

Pioneer

X-PM32
X-PM12

Micro chaîne CD
Sistema receptor de CD
CD-Receiverssystem



Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur <http://www.pioneer.fr> (ou <http://www.pioneer.eu>).

Registre su producto en <http://www.pioneer.es> (o en <http://www.pioneer.eu>) Descubra los beneficios de registrarse on-line:

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter <http://www.pioneer.de> (oder <http://www.pioneer.eu>)

Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung



ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1_B1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

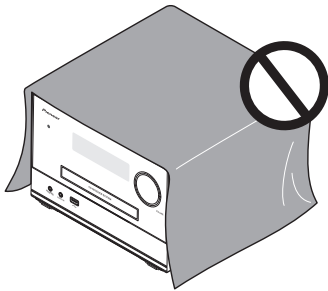
PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 10 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 10 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr



Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur **Ō**STANDBY/ON de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2a*_A1_Fr

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

D58-5-2-2a_A2_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

D41-6-4_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)



Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

(Exemples de marquage pour les batteries)



En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a_A1_Fr

Précaution concernant les ondes radio

Cet appareil utilise comme onde radio une fréquence de 2,4 GHz, c'est-à-dire une bande utilisée par d'autres systèmes sans fil (Fours à micro-ondes, téléphones sans fil, etc.).

Si des parasites apparaissent sur les images télévisées, il est possible que cet appareil (y compris ceux qu'il prend en charge) provoquent des interférences sur le connecteur d'entrée de votre téléviseur, les images vidéo, le tuner satellite, etc.

Dans ce cas, augmentez la distance entre la prise d'entrée d'antenne et cet appareil (y compris les produits pris en charge par cet appareil).

- Pioneer n'est pas responsable d'un mauvais fonctionnement du produit Pioneer compatible due à une erreur/défaillance de la connexion réseau et/ou de l'appareil raccordé. Veuillez contacter votre fournisseur de service Internet ou le fabricant du périphérique du réseau.
- Un abonnement payant auprès d'un fournisseur d'accès Internet est nécessaire pour utiliser Internet.

Condensation

Si vous transportez sans transition le lecteur d'un endroit froid dans un pièce chaude (en hiver, par exemple), ou si la température de la pièce où se trouve le lecteur augmente rapidement, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur du lecteur (sur les pièces et la lentille). En cas de condensation, le lecteur ne fonctionne pas correctement et la lecture n'est pas possible. Laissez le lecteur en service pendant 1 ou 2 heures à la température ambiante (pour que l'humidité ait le temps de s'évaporer). Les gouttelettes d'eau se dissiperont et la lecture sera de nouveau possible.

De la condensation peut aussi se former en été si le lecteur est exposé à l'air d'un climatiseur. Dans ce cas, éloignez le lecteur du climatiseur.

S005_A1_Fr

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.

Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Table des matières

01 Préparatifs

Introduction	5
Contenu de l'emballage	5
Installation de la pile dans la télécommande	5
Installation horizontale des enceintes	6

02 Les organes et leurs fonctions

Télécommande	7
Panneau avant	8
Panneau supérieur	9

03 Connexions

Raccordement des enceintes	10
Raccordez le caisson de graves	11
Connexion de l'antenne FM	11
Utilisation des antennes externes	11
Branchement	11

04 Pour commencer

Mise sous tension	12
Mode APS	12
Réglage de l'horloge	12
Sélection d'une source	12
Utilisation avec un casque	13

05 Lecture

Lecture d'un disque	14
Lecture depuis un dispositif de stockage USB	14
Contrôle de la lecture	14
Programmation de morceaux	15
Pour un CD	15
Pour les fichiers WMA/MP3	15
Effacement du programme	15

06 Lecture audio Bluetooth®

Lecture de musique par la technologie sans fil <i>Bluetooth</i>	16
Fonctionnement par télécommande	16
Association avec l'appareil (enregistrement initial) ..	16
Écouter de la musique sur l'appareil à partir d'un périphérique sans fil <i>Bluetooth</i>	17
Précaution concernant les ondes radio	18
Limite de fonctionnement	18
Réflexions des ondes radio	18
Précautions relatives aux connexions à des produits pris en compte par cet appareil	18

07 Écoute de la radio FM

Accorder la radio sur une station FM	19
Programmation de stations radio	19
Accord de la radio sur une station pré-réglée	19
Affichage des informations RDS	19

08 Autres fonctions

Mise en marche automatique	20
Réglage du minuteur de mise en veille	20
Restitution du son d'autres dispositifs audio	20
Par la prise AUDIO IN	20
Prise USB 500 mA	20
Activation et désactivation du mode DEMO	20

09 Informations complémentaires

Informations sur les dispositifs USB lisibles	21
Formats de disques MP3 pris en charge	21
Types de programmes RDS	21
Guide de dépannage	22
Précautions d'utilisation	23
Lors d'un déplacement de l'appareil	23
Emplacement d'installation	23
Ne posez pas d'objets sur cet appareil	23
Nettoyage de l'appareil	24
Nettoyage de la lentille	24
Manipulation d'un disque	24
Rangement	24
Nettoyage des disques	24
À propos des disques de forme particulière	24
Spécifications	25

Chapitre 1 : Préparatifs

Introduction

Avec cette chaîne, vous pouvez :

- écouter de la musique et d'autres contenus audio enregistrés sur des disques, des périphériques de stockage USB ou d'autres équipements externes
- écouter des stations radio FM
- écouter de la musique à partir d'un périphérique sans fil *Bluetooth*

Supports lisibles :

- Disques : CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
- Fichiers : .mp3, .wma
- Périphérique de stockage USB
 - Compatibilité : USB 1.1/2.0 (Full Speed)
 - Classe supportée : MSC (Mass Storage Class)
 - Système de fichier : FAT12, FAT16, FAT32
 - Nombre maximal d'albums/de dossiers : 99
 - Nombre maximal de morceaux/de fichiers : 999
 - Maximum de niveaux dans le répertoire : 8

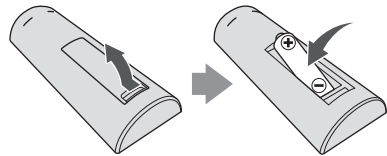
Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez le contenu du carton d'emballage :

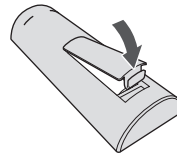
- Appareil principal
- Enceinte x 2
- Pied d'enceinte x 8
- Télécommande
- Pile AAA (R03)
- Antenne FM à fil
- Cordon d'alimentation
- Carte de garantie
- Mode d'emploi (ce document)

Installation de la pile dans la télécommande

1 Ouvrez le couvercle à l'arrière et insérez la pile comme indiqué ci-dessous.



2 Refermez le couvercle arrière.



La pile fournie avec l'appareil est destinée à vous permettre de vérifier le bon fonctionnement de la télécommande, mais il se peut qu'elle ne dure pas longtemps. Nous vous recommandons d'utiliser une pile alcaline dont la durée de vie est plus longue.

⚠ ATTENTION

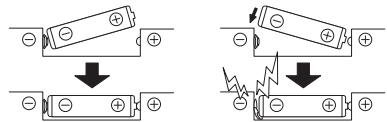
- Lors de l'installation de la pile, veillez à ne pas endommager le ressort situé sur la borne ⊖ du compartiment de pile. La pile risquerait de fuir ou de surchauffer.



Insérez la pile en alignant le pôle ⊖ avec la borne ⊖ de la télécommande



Si une pile force et déforme la borne ⊖, cela peut créer un risque de court-circuit de la pile alcaline



La borne ⊖ est déformée

- N'utilisez pas d'autre pile que celle spécifiée.
- Lorsque vous insérez la pile dans la télécommande, veillez à respecter l'orientation correcte, indiquée par les repères de polarité (+ et -).
- Ne chauffez pas la pile, ne tentez pas de la démonter et ne la jetez pas dans le feu ni dans l'eau.
- Pour éviter une fuite du liquide contenu dans la pile, retirez la pile lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période (un mois ou plus). En cas de fuite du liquide de la pile, essuyez soigneusement l'intérieur du compartiment, puis insérez une pile neuve. Si l'électrolyte d'une pile devait couler et se répandre sur votre peau, nettoyez le liquide avec une grande quantité d'eau.
- Lorsque vous jetez une pile usagée, veuillez vous conformer aux normes et/ou réglementations environnementales en vigueur dans votre pays ou région.

• AVERTISSEMENT

N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie et/ou leur performance pourrait également être réduite.

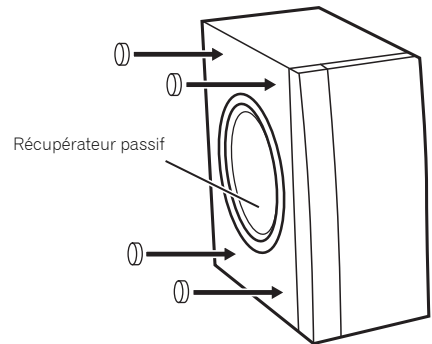
Installation horizontale des enceintes

Les enceintes de ce système peuvent aussi bien être placées en position verticale qu'horizontale, comme indiqué ci-dessous.



Si vous installez les enceintes en position horizontale, fixez les pieds d'enceinte comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

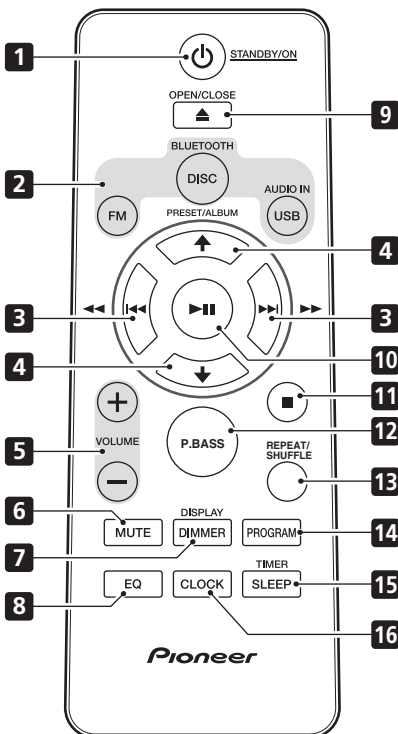
- Fixez 4 pieds d'enceintes sur chacune des enceintes gauche et droite.
- Fixez les pieds sur la surface comportant le récupérateur passif.



Chapitre 2 :

Les organes et leurs fonctions

Télécommande



1 **STANDBY/ON**

- Pour mettre en veille et en service.

2 **Touches de fonction d'entrée**

- Servent à sélectionner la source d'entrée (DISC, BLUETOOTH, USB, AUDIO IN, TUNER).

3 **Navigation**

- Pour sauter jusqu'à un morceau.
- Pour effectuer une recherche rapide sur un morceau appuyez dessus et maintenez enfoncé.
- Pour accorder la radio sur une station.
- Pour la recherche automatique d'une station appuyez dessus et maintenez enfoncé.

4 **Navigation**

- Pour passer à l'album précédent ou suivant.
- Pour sélectionner une station radio pré-réglée.

5 **VOLUME +/-**

- Pour ajuster le volume d'écoute.

6 **MUTE**

- Pour couper le son ou le rétablir.

7 **DIMMER/DISPLAY**

- Pour afficher l'état actuel ou les infos du support.
- Pour afficher les infos ID3 disponibles des morceaux MP3.
- Appuyez sans relâcher pour atténuer ou renforcer la luminosité de l'affichage. Trois niveaux de luminosité de l'affichage sont disponibles.
- Pour afficher les infos disponibles d'une station radio RDS.

8 **EQ**

- Pour sélectionner la courbe d'égalisation.
[FLAT] → [ROCK] → [CLASSIC] → [POP] → [JAZZ] → (Retour au début)

9 **OPEN/CLOSE**

- Pour ouvrir et fermer le tiroir à disque.

10 **Repeat/Play**

- Pour lire, mettre en pause ou poursuivre la lecture.
- Pour valider vos choix.

11 **Stop**

- Pour arrêter la lecture.

12 **P.BASS**

- Pour activer/désactiver le mode P.bass. Lors de la première mise sous tension de l'appareil, le mode P.bass est activé. Ce mode accentue les fréquences graves. Pour désactiver le mode P.bass, appuyez sur le bouton **P.BASS** de l'appareil ou sur la touche correspondante de la télécommande.

13 **REPEAT/SHUFFLE**

- Pour sélectionner le mode de lecture répétée ou aléatoire pour chacune des sources d'entrée (page 14).

14 **PROGRAM**

- Pour programmer des morceaux audio.
- Pour programmer des stations radio.

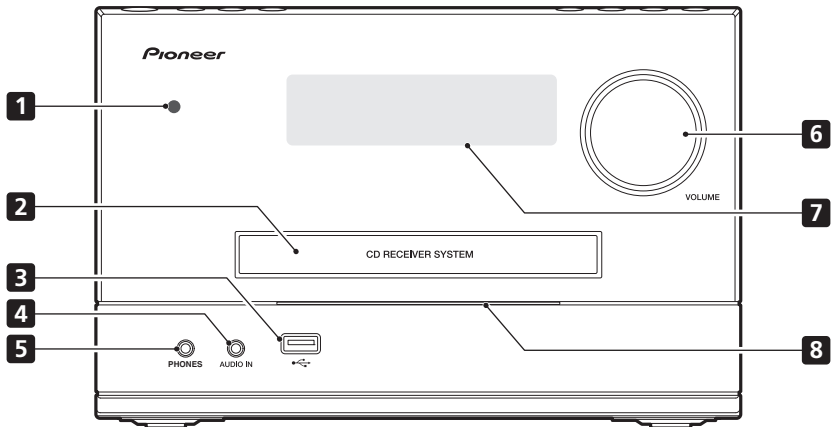
15 **SLEEP/TIMER**

- Pour mettre la minuterie sommeil en mode de fonctionnement.
- Pour mettre la minuterie d'alarme en mode de veille.

16 **CLOCK**

- En mode de fonctionnement ou en mode veille, appuyez pour afficher l'horloge pendant un instant.
- En mode de veille, appuyez dessus et maintenez enfoncé pour régler l'heure.

Panneau avant



1 Capteur de la télécommande

- Orientez la télécommande sur ce capteur, puis utilisez-la à moins de 7 m environ. Le produit peut avoir des difficultés à capter les signaux de la télécommande si une lampe fluorescente se trouve à proximité. Dans ce cas, éloignez le produit de la lampe fluorescente.

2 Tiroir disque

- Posez le disque avec son étiquette orientée vers le haut.

3

- Pour brancher un dispositif de stockage USB.

4 AUDIO IN

- Pour relier la prise de sortie audio (en principe la prise casque) d'un dispositif externe.

5 Prise casque/écouteurs

- Permet de raccorder un casque. Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son (page 13).

6 VOLUME

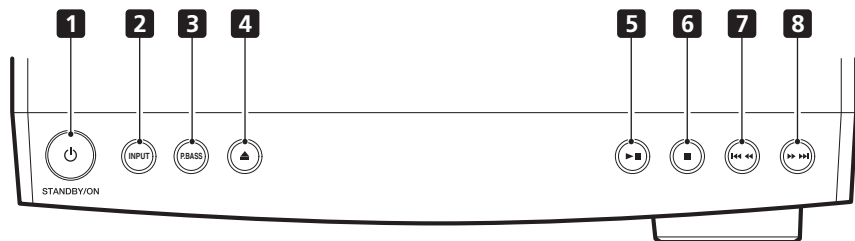
- Pour augmenter ou réduire le volume tourner ce bouton.

7 Afficheur principal

8 Voyant

- Le voyant clignote en bleu pour la source d'entrée **BLUETOOTH** et il clignote en blanc pour toutes les autres sources.

Panneau supérieur



1 STANDBY/ON

- Pour mettre en veille et en service.

2 **INPUT**

- Pour sélectionner la source d'entrée appuyez plusieurs fois dessus.

3 **P.BASS**

- Pour activer/désactiver le mode P.bass. Lors de la première mise sous tension de l'appareil, le mode P.bass est activé. Ce mode accentue les fréquences graves. Pour désactiver le mode P.bass, appuyez sur le bouton **P.BASS** de l'appareil ou sur la touche correspondante de la télécommande.

4

- Pour ouvrir et fermer le tiroir à disque.

5

- Pour lire, mettre en pause ou poursuivre la lecture.

6

- Pour arrêter la lecture.

7

- Pour revenir au morceau précédent.
- Pour effectuer une recherche arrière rapide sur un morceau appuyez dessus et maintenez enfoncé.
- Pour accorder la radio sur la station précédente.
- Pour la recherche automatique de la station précédente appuyez dessus et maintenez enfoncé.

8

- Pour passer au morceau suivant.
- Pour effectuer une recherche avant rapide sur un morceau appuyez dessus et maintenez enfoncé.
- Pour accorder la radio sur la station suivante.
- Pour la recherche automatique de la station suivante appuyez dessus et maintenez enfoncé.

Chapitre 3 :

Connexions

⚠ ATTENTION

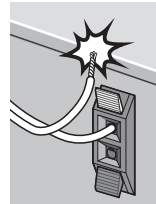
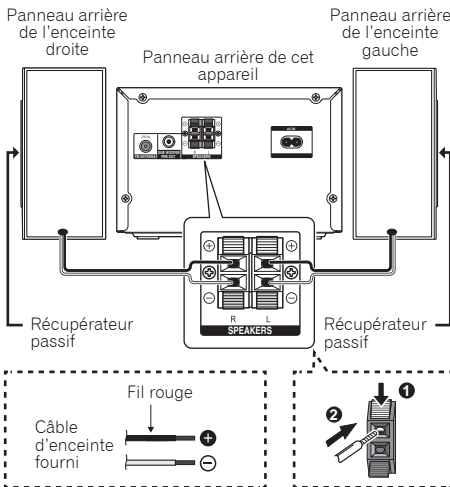
- Veillez à mettre l'appareil hors tension et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur à chaque fois que vous effectuez ou que vous modifiez des connexions.
- Branchez le cordon d'alimentation une fois que toutes les connexions entre les différents équipements ont été effectuées.

⚠ ATTENTION

- Les bornes des haut-parleurs sont sous une **tension ACTIVE DANGEREUSE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Ne raccordez à ce système aucun haut-parleur autre que ceux qui sont fournis.
- Ne raccordez pas les haut-parleurs fournis à un amplificateur autre que celui fourni avec ce système. Une telle connexion pourrait provoquer une défaillance, voire un incendie.
- Ne fixez pas ces enceintes sur un mur ou au plafond. Ils pourraient causer des blessures en tombant.
- Vérifiez que les âmes des câbles d'enceintes ne soient pas exposées et qu'elles ne viennent pas en contact avec les âmes des autres câbles. Ceci pourrait causer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez pas l'âme des câbles d'enceintes venir en contact avec le boîtier du récepteur.

Raccordement des enceintes

- Poussez sur les languettes pour les ouvrir et insérez le fil dénudé.
- Utilisez les câbles d'enceinte fournis pour raccorder cet appareil aux enceintes. Raccordez l'extrémité du fil rouge à la borne (+) et l'extrémité du fil noir à la borne (-).



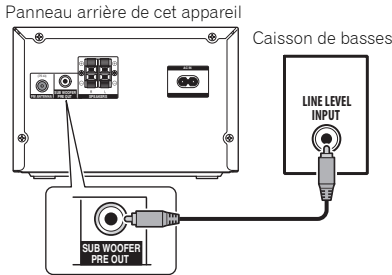
- Si l'âme des câbles d'enceintes entraient en contact avec une partie métallique du boîtier du récepteur, cela créerait un court-circuit qui pourrait endommager les enceintes et provoquer un départ de feu. Insérez correctement les câbles d'enceintes dans les bornes et vérifiez que les câbles ne peuvent pas se détacher facilement.

Remarque

- Il n'y a aucune différence entre les enceintes gauche (L) et droite (R).
- Les enceintes peuvent être installées en position horizontale. Pour plus d'informations, consultez la section *Installation horizontale des enceintes* (page 6).

Raccordez le caisson de graves

Il est possible d'utiliser un caisson de graves actif autre que celui conçu pour le système. Utilisez un câble à fiche RCA pour raccorder le caisson de graves. Il n'est pas possible d'utiliser des câbles d'enceintes.

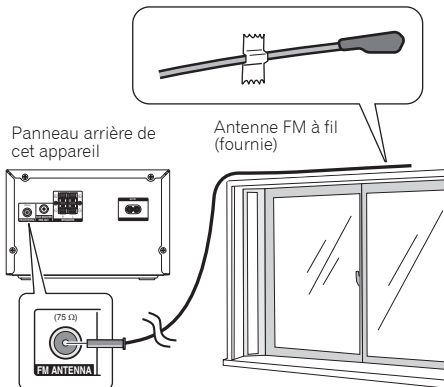


Remarque

- Le caisson de basses peut être placé sur le sol. Il est déconseillé de poser les enceintes sur le sol (à l'exception du caisson de graves) ou de les installer très haut en position murale.

Connexion de l'antenne FM

Branchez la fiche de l'antenne FM sur la broche centrale de la prise d'antenne FM.



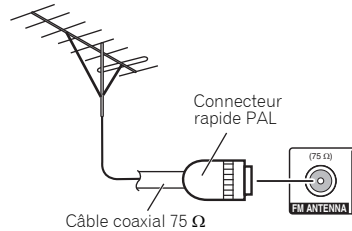
Remarque

- Pour bénéficier d'une réception optimale, assurez-vous que l'antenne FM est complètement déployée et qu'elle ne reste pas enroulée ou pendante à l'arrière de l'appareil.

Utilisation des antennes externes

Pour améliorer la réception FM

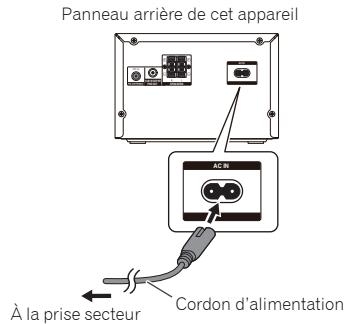
Utilisez un connecteur de type PAL (non fourni) pour raccorder une antenne FM externe.



Branchement

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

Après avoir effectué toutes les connexions, branchez l'appareil sur une prise secteur.



ATTENTION

- N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni avec cet appareil.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni pour un usage autre que celui décrit ci-dessus.

Chapitre 4 :

Pour commencer

⚠ ATTENTION

- L'emploi de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures différant de ce qui est spécifié dans le présent document peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses ou à un fonctionnement risqué.

Suivez toujours les instructions apparaissant dans ce chapitre, dans l'ordre.

Mise sous tension

- ▶ **Appuyez sur la touche  STANDBY/ON.**

Ce produit bascule sur la dernière source sélectionnée.

Mode APS

- Si ce produit reste 15 minutes inactif, il se met automatiquement en mode de veille.



Réglage de l'horloge

Remarque

- Pendant le réglage, si vous n'effectuez aucune opération en l'espace de 90 secondes, la chaîne sort du réglage de l'heure sans rien sauvegarder.
- Remettre l'horloge à l'heure lorsque l'alimentation est rétablie après que l'appareil ait été rebranché ou après une panne d'électricité.

1 En mode de veille, appuyez sur CLOCK et maintenez enfoncé pour activer le réglage de l'heure.



[24H] clignote.

2 Appuyez sur   pour sélectionner [24H] ou [12H] puis appuyez sur CLOCK pour confirmer.

Les chiffres de l'horloge se mettent à clignoter.

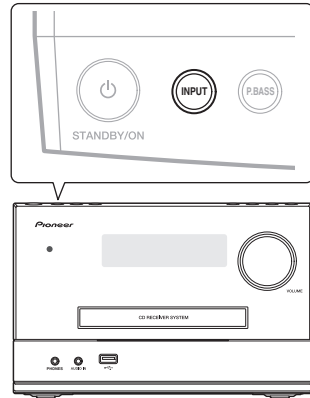
3 Appuyez sur   pour régler les heures, puis appuyez sur CLOCK pour confirmer.

Les chiffres des minutes clignotent.

4 Appuyez sur   pour régler les minutes, puis appuyez sur CLOCK pour confirmer.

Sélection d'une source

Appuyez plusieurs fois de suite sur **INPUT** pour sélectionner une source.

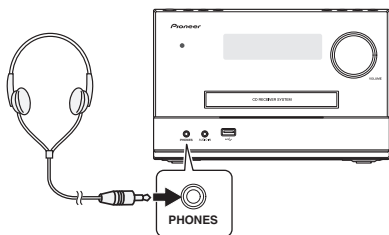


- **[DISC]** : le disque dans le tiroir à disque.
- **[BLUETOOTH]** : périphérique sans fil *Bluetooth* associé
- **[USB]** : les fichiers .wma/.mp3 enregistrés sur le dispositif de stockage USB raccordé
- **[TUNER]** : la radio FM
- **[AUDIO IN]** : le son transmis à la prise **AUDIO IN**

Utilisation avec un casque

Branchez le casque sur la prise PHONES située sur le panneau avant de l'appareil.

Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son.



- Ne pas tourner le volume à fond à la mise en route et écouter la musique à des niveaux modérés. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs et le casque peut endommager l'ouïe.
- Avant de brancher ou de débrancher le casque, réduire le niveau sonore.
- Utiliser un casque muni d'une fiche de 3,5 mm de diamètre et ayant une impédance de 16 à 50 ohms. L'impédance préconisée est de 32 ohms.

Chapitre 5 : Lecture

Lecture d'un disque

- 1 Appuyez sur **DISC** de la télécommande ou plusieurs fois de suite sur **INPUT** sur l'appareil pour basculer la source sur **[DISC]**.
- 2 Appuyez sur **▲** pour éjecter le tiroir à disque.
- 3 Insérez un disque en orientant la face imprimée vers le haut.
- 4 Appuyez à nouveau sur **▲** pour fermer le tiroir à disque.

La lecture commence automatiquement au bout de quelques secondes.

- Si la lecture ne démarre pas automatiquement, appuyez sur **▶||** pour la lancer.

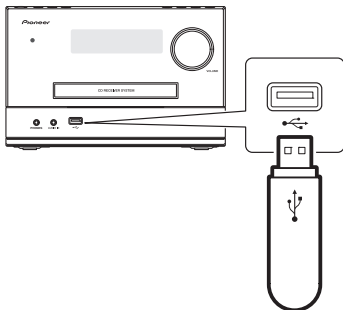
Lecture depuis un dispositif de stockage USB

Cette chaîne peut lire les fichiers .mp3 et .wma copiés sur un dispositif de stockage USB pris en charge :

- Mémoire flash
- Lecteur de carte mémoire
- HDD : disque dur (Ce produit ne peut détecter qu'un HDD portable ayant une puissance de crête USB inférieure à 500 mA.)

Remarque

- Pioneer ne garantit pas la compatibilité avec tous les dispositifs de stockage USB.
- Le système de fichiers NTFS (New Technology File System) n'est pas pris en charge.



1 Branchez le dispositif de stockage USB sur la prise USB.

2 Appuyez sur **USB** de la télécommande ou plusieurs fois de suite sur **INPUT** sur l'appareil pour basculer la source sur **[USB]**.

La lecture commence automatiquement.

la lecture ne commence pas automatiquement,

- 1 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner un album.
- 2 Appuyez sur **◀◀/▶▶** pour sélectionner un morceau.
- 3 Appuyez sur **▶||** pour démarrer la lecture.

Contrôle de la lecture

Pendant la lecture, procédez de la façon suivante pour contrôler la lecture.

Touches	Fonctions
▶ 	Pause ou reprise de la lecture.
■	Arrêt de la lecture.
◀◀/▶▶	Saut au morceau précédent ou suivant. Appuyez et maintenez enfoncé pour reculer ou avancer rapidement sur un morceau.
↑/↓	Saut à l'album précédent ou suivant en présence de plusieurs albums.
REPEAT/SHUFFLE	Sélection d'un mode de lecture disponible. <ul style="list-style-type: none"> • Répéter 1 morceau [REPEAT ONE] : répétition du morceau actuel • Répétition Tous [REPEAT ALL] : répétition de tous les morceaux • Répéter l'album [REPEAT ALB] : répétition de l'album actuel (fonction USB seulement)
REPEAT/SHUFFLE	Sélection d'un mode de lecture disponible. <ul style="list-style-type: none"> • Lecture aléatoire [SHUFFLE] : pour lire les pistes dans un ordre aléatoire <p>Lecture aléatoire [SHUFFLE] n'est pas disponible pour les pistes programmées.</p>

Programmation de morceaux

Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 99 morceaux.
- Pendant la programmation, si vous n'effectuez aucune opération en l'espace de 90 secondes, la chaîne revient au mode d'arrêt sans rien sauvegarder.

Pour un CD

- 1 Appuyez sur **■** pour arrêter la lecture.
[T0], le nombre total de morceaux et la durée sont indiqués.
- 2 Appuyez sur **PROGRAM** pour activer la programmation.
[01 PR01] (les numéros d'ordre) sont affichés avec l'indication clignotante [01].
- 3 Appuyez sur **◀◀/▶▶** pour sélectionner un morceau.
- 4 Appuyez sur **PROGRAM** pour sélectionner un morceau.
- 5 Répétez les points 3 et 4 pour programmer d'autres morceaux.
- 6 Appuyez sur **▶||** pour démarrer la lecture.

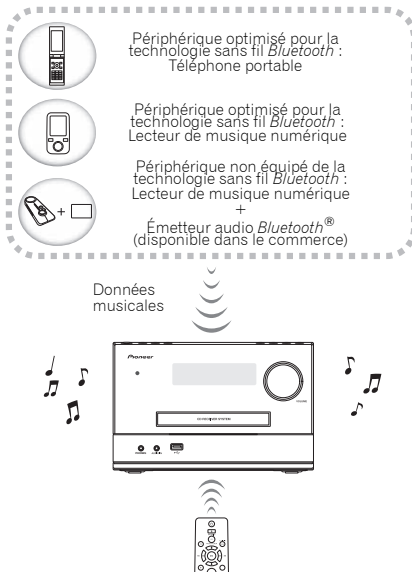
Pour les fichiers WMA/MP3

- 1 Appuyez sur **■** pour arrêter la lecture.
[F XX] (XX indiquant le nombre total d'albums) et [XXX] (XXX indiquant le nombre total de morceaux) apparaissent.
- 2 Appuyez sur **PROGRAM** pour activer la programmation.
[01 PR01] sont affichés avec l'indication clignotante [01].
- 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur **↑/↓** pour sélectionner un album.
[F XX] (XX correspond au numéro d'album) sont affichés.
- 4 Appuyez plusieurs fois de suite sur **◀◀/▶▶** pour sélectionner un morceau.
[XXX] (XXX correspond au numéro de piste) sont affichés.
- 5 Appuyez à nouveau sur **PROGRAM** pour confirmer le morceau sélectionné.
- 6 Répétez les points 3 à 5 pour programmer d'autres morceaux.
- 7 Appuyez sur **▶||** pour démarrer la lecture.

Effacement du programme

- ▶ Pour effacer le programme,
 - Basculez sur une autre source.

Chapitre 6 :

Lecture audio *Bluetooth*[®]Lecture de musique par la technologie sans fil *Bluetooth*

L'appareil peut lire de la musique stockée sur des périphériques équipés de la fonction sans fil *Bluetooth* (téléphones portables, lecteurs de musique numériques, etc.). Vous pouvez aussi utiliser un transmetteur audio *Bluetooth* (vendu séparément) pour lire de la musique à partir d'équipements non dotés de la fonction sans fil *Bluetooth*. Pour plus d'informations, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre équipement *Bluetooth*.

Remarque

- La marque et les logos *Bluetooth*[®] sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et PIONEER CORPORATION utilise ces marques sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- L'équipement sans fil *Bluetooth* doit prendre en charge les profils A2DP.
- Pioneer ne garantit pas que cet appareil se connecte et fonctionne correctement avec tous les périphériques dotés de la technologie sans fil *Bluetooth*.

Fonctionnement par télécommande

La télécommande fournie permet de lire et d'arrêter la lecture de contenus sur l'appareil, ainsi que d'effectuer d'autres opérations.

Remarque

- L'équipement sans fil *Bluetooth* doit prendre en charge les profils AVRCP.
- Le fonctionnement de la télécommande n'est pas garanti avec tous les périphériques dotés de la technologie sans fil *Bluetooth*.

Association avec l'appareil (enregistrement initial)

Pour pouvoir lire de la musique stockée sur un périphérique sans fil *Bluetooth*, il est tout d'abord nécessaire d'associer les deux équipements. L'association doit être effectuée lors de la première utilisation de l'appareil avec un périphérique sans fil *Bluetooth*, ou lorsque les données d'association ont été effacées pour une raison quelconque.

L'association est une procédure nécessaire pour permettre les communications à l'aide de la technologie sans fil *Bluetooth*.

- L'association est effectuée seulement lorsque vous utilisez l'appareil et le périphérique sans fil *Bluetooth* ensemble pour la première fois.
- Afin d'autoriser les communications à l'aide de la technologie sans fil *Bluetooth*, l'association doit être effectuée à la fois sur l'appareil et sur le périphérique sans fil *Bluetooth*.

1 Appuyez sur **BLUETOOTH** de la télécommande ou plusieurs fois de suite sur **INPUT** sur l'appareil pour basculer la source sur **[BLUETOOTH]**.

Le voyant *Bluetooth* clignote en bleu.

2 Mettez le périphérique sans fil *Bluetooth* que vous souhaitez associer sous tension et effectuez la procédure d'association sur le périphérique.

Remarque

- Cet appareil apparaîtra sous le nom « X-PM12 » ou « X-PM32 » sur tous les périphériques sans fil *Bluetooth* que vous possédez.

La procédure d'association commence.

- Placez le périphérique sans fil *Bluetooth* près de l'appareil.

- Pour plus d'informations sur la procédure d'association de votre périphérique sans fil *Bluetooth*, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre périphérique.
- Lorsque le code PIN est demandé, entrez « 0000 ». (Cet appareil ne prend pas en charge d'autre code PIN que « 0000 ».)

3 Vérifiez que l'association a bien été effectuée sur le périphérique sans fil *Bluetooth*.

- Si l'association avec un périphérique sans fil *Bluetooth* s'est effectuée correctement, un bit sonore retentit et l'indicateur *Bluetooth* passe de l'état clignotant à l'état allumé fixe.
- Si l'indicateur *Bluetooth* ne passe pas de l'état clignotant à l'état allumé fixe, cela signifie que la procédure d'association n'a pas réussi. Dans ce cas, recommencez la procédure d'association avec l'appareil.
- Si la procédure d'association a réussi, vous n'avez pas à recommencer cette procédure.

Même les équipements déjà associés avec cet appareil ne se connecteront pas pendant le mode d'association dans les cas suivants.

Si cela se produit, effacez l'historique d'association au niveau du périphérique sans fil *Bluetooth* et exécutez de nouveau la procédure d'association.

Pour effectuer l'association avec cet appareil, appuyez sans relâcher sur la touche ►|| de l'appareil pendant 3 secondes.

- Jusqu'à 8 historiques d'association peuvent être conservés sur cet appareil. En cas de connexion au-delà de 8 périphériques sans fil *Bluetooth*, le plus ancien historique d'association est supprimé.
- Tous les historiques d'association sont supprimés en cas de réinitialisation des paramètres à leur valeur initiale d'usine. Pour réinitialiser les paramètres de l'appareil à leur valeur d'usine par défaut, appuyez sans relâcher sur la touche ►|| de l'appareil pendant plus de 8 secondes.

Écouter de la musique sur l'appareil à partir d'un périphérique sans fil *Bluetooth*

1 Appuyez sur BLUETOOTH de la télécommande ou plusieurs fois de suite sur INPUT sur l'appareil pour basculer la source sur [BLUETOOTH].

L'appareil se met en marche avec la fonction **BLUETOOTH** et se connecte directement au périphérique sans fil *Bluetooth*.

2 Une connexion *Bluetooth* est créée entre le périphérique sans fil *Bluetooth* et l'appareil.

La procédure de connexion vers l'appareil doit être effectuée sur le périphérique sans fil *Bluetooth*.

- Pour plus d'informations sur la procédure de connexion, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre périphérique sans fil *Bluetooth*.

3 Lecture de musique à partir du périphérique sans fil *Bluetooth*.



Remarque

- Lorsqu'un périphérique *Bluetooth* n'est pas connecté et qu'aucune opération n'a été effectuée depuis 15 minutes, l'appareil se met automatiquement à l'arrêt.

Précaution concernant les ondes radio

Cet appareil utilise une fréquence d'ondes radio de 2,4 GHz, cette bande étant également utilisée par d'autres systèmes sans fil (consultez la liste ci-dessous). Pour éviter le brouillage ou les interruptions de communication, n'utilisez pas cet appareil à proximité de dispositifs fonctionnant sur la même bande, ou veillez à éteindre ces dispositifs lorsque vous utilisez l'adaptateur.

- Téléphones sans fil
- Télécopieurs filaires
- Fours à micro-ondes
- Périphériques réseau sans fil (IEEE802.11b/g)
- Appareil AV sans fil
- Télécommandes sans fil pour jeux vidéo
- Appareils paramédicaux à micro-ondes
- Certains écrans de surveillance des bébés

D'autres appareils, moins courants, peuvent fonctionner sur la même fréquence :

- Systèmes antivol
- Stations radio amateur (HAM)
- Systèmes logistiques des grands magasins
- Systèmes discriminatoires des véhicules ferroviaires ou de secours



Remarque

- Si des parasites apparaissent sur l'image du téléviseur, il se peut que le périphérique sans fil *Bluetooth* ou cet appareil (y compris des produits pris en charge par cet appareil) crée des interférences avec le connecteur d'antenne de votre téléviseur, ou avec votre équipement vidéo, radio satellite, etc. Dans ce cas, éloignez le connecteur d'entrée d'antenne par rapport au périphérique sans fil *Bluetooth* ou à cet appareil (y compris des éléments pris en charge par cet appareil).
- Dans le cas où un obstacle (tel qu'une porte métallique, un mur en béton ou un dispositif d'isolation contenant un film d'aluminium) se trouve entre cet appareil (et des périphériques pris en charge par cet appareil) et le périphérique sans fil *Bluetooth*, vous devrez peut-être changer l'emplacement de l'appareil afin d'éviter le brouillage du signal et les interruptions de communication.

Limite de fonctionnement

L'utilisation de cet équipement est limitée à un usage privé. (Selon l'environnement, les distances de transmission peuvent être réduites.)

Dans les situations suivantes, le son peut être coupé ou arrêté pour cause de mauvaise réception ou de non réception des ondes radio :

- Dans des immeubles en béton armé ou à structure métallique.
- Près d'un grand meuble métallique.
- Dans la foule ou près d'un bâtiment ou d'un obstacle.

- Dans un emplacement exposé au champ magnétique, à de l'électricité statique ou des parasites provenant d'équipements de communication radio, utilisant la même bande de fréquence (2,4 GHz) que cet appareil, tel qu'un périphérique LAN sans fil de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) ou un four à micro-ondes.
- Si vous vivez dans une zone résidentielle très peuplée (appartement, maison en ville, etc.) et si le four à micro-ondes de votre voisin se trouve à proximité de votre système, des interférences peuvent se produire. Si tel est le cas, installez votre appareil à un autre endroit. Lorsque le four à micro-ondes n'est pas utilisé, les interférences disparaissent.

Réflexions des ondes radio

Les ondes radio reçues par cet appareil comprennent celles qui proviennent directement du périphérique sans fil *Bluetooth* (onde directe) et les ondes provenant de différentes directions en raison de leur réflexion sur les murs, le mobilier et le bâtiment (ondes réfléchies). Les ondes réfléchies (dues aux obstacles et objets réfléchissants) produisent à leur tour un certain nombre d'ondes réfléchies et modifient les conditions de réception selon l'endroit. Si le son ne peut pas être reçu convenablement à cause de ce phénomène, essayez de déplacer légèrement le dispositif sans fil *Bluetooth*. Notez également que les ondes réfléchies peuvent interrompre la réception audio lorsqu'une personne traverse ou s'approche de l'espace entre cet appareil et le périphérique sans fil *Bluetooth*.

Précautions relatives aux connexions à des produits pris en compte par cet appareil

- Achevez les connexions pour tous les périphériques pris en compte par cet appareil, y compris tous les cordons audio et les câbles d'alimentation, avant de les brancher sur cet appareil.
- Après avoir achevé les connexions sur cet appareil, vérifiez les câbles audio et d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas emmêlés.
- Avant de déconnecter cet appareil, vérifiez que vous disposez d'assez d'espace libre autour de celui-ci.
- Lorsque vous rebranchez les cordons audio et d'autres câbles des produits pris en charge par cet appareil, assurez-vous que l'espace environnant est suffisant pour le faire.

Chapitre 7 :

Écoute de la radio FM

Accorder la radio sur une station FM

 Remarque

- Assurez-vous que l'antenne FM a bien été raccordée et entièrement déployée.

1 Appuyez sur FM de la télécommande ou plusieurs fois de suite sur INPUT sur l'appareil pour basculer la source sur TUNER.

2 Appuyez sur |◀◀/▶▶| et maintenez enfoncé jusqu'à ce que la fréquence se mette à changer.

- Pour accorder la radio sur une fréquence spécifique d'une station, appuyez plusieurs fois de suite sur |◀◀/▶▶| jusqu'à ce que la fréquence souhaitée apparaisse.

Programmation de stations radio

 Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 30 stations radio.
- Pour remplacer une station radio programmée par une autre, enregistrez simplement une nouvelle station sur son numéro.

1 Accordez la radio sur une station.

2 Appuyez sur PROGRAM pour activer la programmation.

[XX] (XX indiquant le numéro) clignote.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour attribuer un numéro de 1 à 30 à cette station radio, puis appuyez sur PROGRAM pour confirmer.

Le numéro préréglé et la fréquence de cette station radio apparaissent.

4 Répétez les points 1 à 3 pour programmer d'autres stations.

 Astuce

- En appuyant sans relâcher sur la touche **PROGRAM** vous pouvez sélectionner librement une station radio de votre choix. La station sélectionnée sera mémorisée automatiquement.

Accord de la radio sur une station préréglée

- Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le numéro de la station radio préréglée souhaitée.

Affichage des informations RDS

Le RDS (Radio Data System) est un service qui permet aux stations d'afficher certaines informations supplémentaires. Si vous faites l'accord sur une station radio RDS, [RDS] et le nom de la station s'afficheront.

1 Accorder la radio sur une station RDS.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY pour faire défiler les informations disponibles :

- Nom de la station
- Fréquence
- Type de programme comme [NEWS] (infos), [SPORT] (sport), [POP M] (musique pop)...
- Messages sous forme de texte
- CT (Heure de l'horloge)

Chapitre 8 :

Autres fonctions

Mise en marche automatique

L'appareil peut se mettre en marche automatiquement au moment que vous souhaitez.

 Remarque

- L'heure sur l'appareil doit être exacte pour pouvoir effectuer ce réglage.

1 En mode veille, appuyez sur la touche CLOCK pour afficher l'heure de l'horloge puis appuyez sans relâcher sur la touche SLEEP/TIMER.

[SOURCE] (heure de mise sous tension automatique) clignote.

2 Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner [SOURCE].

3 Appuyez sur la touche SLEEP/TIMER.
Les chiffres des heures clignotent.

4 Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour régler les heures.

5 Appuyez à nouveau sur SLEEP/TIMER.
Les chiffres des minutes clignotent.

6 Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour régler les minutes.

7 Appuyez à nouveau sur SLEEP/TIMER.

8 Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour régler le volume.

9 Appuyez sur la touche SLEEP/TIMER.

L'heure de l'horloge et l'indication [TIMER] s'affichent.

- Pour désactiver la minuterie, affichez l'heure puis appuyez de nouveau sur **SLEEP/TIMER**.
- L'appareil ne peut pas être mis sous tension pendant le réglage de la minuterie. Finissez de régler l'heure, puis mettez l'appareil sous tension.

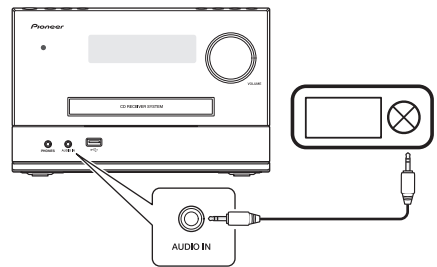
Réglage du minuteur de mise en veille

En mode de fonctionnement, appuyez plusieurs fois de suite sur **SLEEP/TIMER** pour sélectionner un préréglage (15, 30, 45, 60, 90 ou 120 minutes).

Lorsque la minuterie de veille est activée, l'indication [SLEEP] s'affiche dans le coin supérieur droit de l'affichage principal.

- Pour désactiver la minuterie sommeil, appuyez plusieurs fois de suite sur **SLEEP/TIMER** jusqu'à ce que [SLEEPOFF] s'affiche.

Restitution du son d'autres dispositifs audio

Par la prise AUDIO IN

1 Raccordez un câble à minifiche stéréo (en vente dans le commerce) à

- la prise **AUDIO IN** sur la face avant de l'appareil et
- à la prise de casque sur le dispositif externe (par exemple, un lecteur MP3).

2 Appuyez sur AUDIO IN de la télécommande ou plusieurs fois de suite sur INPUT sur l'appareil pour basculer la source sur [AUDIO IN].

3 Lancez la lecture sur le dispositif externe.

Prise USB 500 mA

La prise USB de cet appareil est alimentée en courant de 500 mA. Il est possible d'utiliser/charger sur cette prise un périphérique USB ayant une capacité d'alimentation allant jusqu'à 500 mA.

Activation et désactivation du mode DEMO

Vous pouvez activer le mode DEMO par faire défiler les mots sur l'affichage. Lorsque l'appareil est hors tension (mode veille), appuyez sans relâcher sur la touche **■**. Ceci a pour effet d'activer le mode DEMO. Pour le désactiver, appuyez de nouveau sur **■**.

Chapitre 9 :

Informations complémentaires

Informations sur les dispositifs USB lisibles

Dispositifs USB compatibles :

- Mémoire flash USB (USB1.1/2.0 (Full Speed))
- Lecteurs de mémoire flash USB (USB1.1/2.0 (Full Speed))
- Cartes mémoire (un lecteur de carte mémoire est nécessaire)

Formats pris en charge :

- Format USB ou de fichier FAT12, FAT16, FAT32 (taille des secteurs : 512 octets)
- Débits binaires MP3 (vitesses des données) : 32 kbps à 320 kbps et débits variables
- WMA v9 ou antérieur
- Maximum 8 niveaux d'emboîtement dans le répertoire
- Nombre d'albums/dossiers : maximum 99
- Nombre de morceaux/fichiers : maximum 999 (selon la longueur des noms des fichiers)
- ID3 tag v2.0 ou ultérieur (Seuls les lettres et numéros anglais sont pris en charge.)
- Nom de fichier en Unicode UTF8 (longueur maximale : 16 octets)

Selon les réglages du logiciel de codage, le type de dispositif USB, l'enregistrement et d'autres facteurs, certains fichiers audio ne pourront pas être lus.

Formats non pris en charge :

- Albums vides : un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA
- Les fichiers de formats non pris en charge sont sautés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 ayant l'extension .dlf sont ignorés et ne sont donc pas lus.
- Fichiers audio AAC, WAV, PCM
- Fichiers WMA protégés par le DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fichiers WMA dans le format sans perte

Formats de disques MP3 pris en charge

- ISO9660, Joliet
- Nombre maximal de morceaux/fichiers : 999 (selon la longueur des noms des fichiers)
- Nombre maximal d'albums : 99
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits binaires pris en charge : 32 kbps à 320 kbps, débits variables

Selon les réglages du logiciel de codage, le type de dispositif USB, l'enregistrement et d'autres facteurs, certains fichiers audio ne pourront pas être lus.

Types de programmes RDS

NO TYPE	Pas type de programme RDS
NEWS	Services infos
AFFAIRS	Politique et sujets d'actualité
INFO	Programmes d'informations spéciaux
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation et formation avancée
DRAMA	Pièces radiophoniques et littérature
CULTURE	Culture, religions et société
SCIENCE	Science
VARIED	Programmes de divertissement
POP M	Musique pop
ROCK M	Musique rock
EASY M	Musique légère
LIGHT M	Musique classique légère
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Programmes musicaux spéciaux
WEATHER	Météo
FINANCE	Finance
CHILDREN	Programmes pour les enfants
SOCIAL	Affaires sociales
RELIGION	Religion
PHONE IN	Téléphone public
TRAVEL	Voyages
LEISURE	Loisirs
JAZZ	Musique de jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Vieux tubes
FOLK M	Musique folk
DOCUMENT	Documentaires
TES	Test alarme
ALARM	Alarme

Guide de dépannage

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais retirer le coffret de cet appareil.

Une erreur de commande est souvent prise pour une anomalie de fonctionnement ou une panne. Si vous estimez que cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu après avoir effectué les vérifications indiquées ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer le plus proche pour faire réparer votre appareil.

- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement à cause d'effets externes, comme l'électricité statique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale et insérez-la de nouveau pour rétablir l'état de fonctionnement normal.

Problème éventuel	Solution
Pas d'alimentation.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur est branché correctement. Assurez-vous que la prise secteur est sous tension. La chaîne s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité par mesure d'économie.
Aucun son ou son de mauvaise qualité.	Réglez le volume. Assurez-vous que les enceintes sont raccordées correctement.
Aucune réponse de la chaîne.	Rebranchez la fiche d'alimentation secteur et rallumez la chaîne. La chaîne s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité par mesure d'économie.
La télécommande ne fonctionne pas.	Réduisez la distance entre la télécommande et l'appareil. Insérez la pile en respectant sa polarité (signe +/-). Remplacez les piles. Dirigez la télécommande directement vers le capteur sur la face avant de l'appareil.
Aucun disque n'est détecté.	Insérez un disque. Assurez-vous que le disque a bien été posé avec l'étiquette orientée vers le haut. Attendez qu'il n'y ait plus d'humidité condensée sur la lentille. Changez ou nettoyez le disque. Assurez-vous que le disque enregistrable a été finalisé et que le format est pris en charge.
Le dispositif de stockage USB n'est pas pris en charge.	Assurez-vous que le dispositif de stockage USB est compatible avec la chaîne. Le périphérique de stockage USB est-il connecté correctement ? Vérifiez que le périphérique est correctement raccordé.
Impossible de lire certains fichiers sur le dispositif de stockage USB.	Assurez-vous que le format du fichier est pris en charge. Assurez-vous que le nombre de fichiers ne dépasse pas le maximum. (page 21)
La réception radio est de mauvaise qualité.	Augmentez la distance entre la chaîne et d'autres appareils électriques. Déployez complètement l'antenne.
La minuterie ne fonctionne pas.	Réglez l'heure correctement. Activez la minuterie.
Le réglage de l'heure/de la minuterie est effacé.	L'alimentation a été coupée ou le cordon d'alimentation secteur a été débranché. Réglez à nouveau l'heure/la minuterie.

Lorsqu'un périphérique sans fil Bluetooth est connecté ou utilisé :

Problème éventuel	Solution
Le périphérique sans fil Bluetooth ne peut pas être connecté ou utilisé. Aucun son ne provient du périphérique sans fil Bluetooth ou le son est interrompu.	Vérifiez qu'aucun produit émettant des ondes électromagnétiques dans la bande 2,4 GHz (four à micro-ondes, périphérique LAN sans fil ou équipement sans fil Bluetooth) ne se trouve à proximité de l'appareil. Le cas échéant, éloignez-le de cet appareil. Ou bien, n'utilisez pas l'objet émettant les ondes électromagnétiques.
	Vérifiez que le périphérique Bluetooth n'est pas trop éloigné de l'appareil et qu'il n'y ait pas d'obstacle entre le périphérique Bluetooth et l'appareil. Placez le périphérique sans fil Bluetooth et l'appareil de manière à ce qu'ils ne soient pas éloignés de plus de 10 m* qu'il n'y ait pas d'obstacle entre eux.
	* Cette distance est indicative. La portée réelle peut varier selon les conditions propres à l'environnement d'utilisation.
	Il se peut que le périphérique Bluetooth ne soit pas configuré sur le mode de communication prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth. Vérifiez la configuration du périphérique Bluetooth.

Précautions d'utilisation

Lors d'un déplacement de l'appareil

Avant de déplacer l'appareil, vérifiez qu'aucun disque n'est chargé dans le tiroir disque. Appuyez ensuite sur **STANDBY/ON**, attendez que **[GOOD BYE]** disparaisse de l'afficheur de l'appareil, puis débranchez le cordon d'alimentation secteur. Le fait de déplacer ou de transporter l'appareil avec un disque chargé à l'intérieur ou avec un équipement raccordé à la prise USB, ou à la prise mini-jack **AUDIO IN**, peut causer des dommages.

Emplacement d'installation

- Choisissez un endroit stable près du téléviseur ou de la chaîne stéréo, utilisés avec cet appareil.
- N'installez pas cet appareil sur un téléviseur ou un moniteur couleur. En outre, installez-le à l'écart des platines à cassettes et autres équipements pouvant être facilement affectés par les champs magnétiques.

Évitez d'installer l'appareil dans les endroits suivants :

- Endroits exposés à la lumière directe du soleil
- Endroits humides ou insuffisamment aérés
- Endroits extrêmement chauds
- Endroits exposés aux vibrations
- Endroits dans lesquels il y a beaucoup de poussière ou de fumée de cigarette
- Endroits exposés à la suie, à la vapeur ou à la chaleur (cuisines, etc.)

Ne posez pas d'objets sur cet appareil

Ne posez pas d'objets sur le dessus de cet appareil.

N'obstruez pas les orifices de ventilation.

N'utilisez pas cet appareil sur une couverture, un lit, un sofa, etc. pelucheux, et ne l'enveloppez pas dans un tissu, etc. La chaleur ne pourra pas se dégager et causera des dommages.

N'exposez pas l'appareil à la chaleur.

Ne placez pas cet appareil au-dessus d'un amplificateur ou de tout autre équipement générant de la chaleur. En cas d'installation sur un rack, pour éviter que l'appareil ne soit exposé à la chaleur dégagée par l'amplificateur ou d'autres équipements audio, placez-le sur un rayon en-dessous de l'amplificateur.

- Mettez l'appareil à l'arrêt lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Selon l'état du signal, lorsque l'appareil est en marche, des motifs rayés peuvent apparaître sur un écran de téléviseur à proximité de l'appareil et des parasites peuvent altérer la réception des émissions de radiodiffusion. Dans ce cas, arrêtez l'appareil.

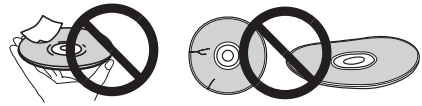
Nettoyage de l'appareil

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer cet appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux dans une solution de détergent neutre dilué dans 5 à 6 volumes d'eau, essorez le chiffon complètement, nettoyez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- L'utilisation d'alcool, de diluant, de benzène, de produits insecticides, etc. risque d'effacer les inscriptions et d'abîmer la peinture. Évitez aussi de laisser des produits en caoutchouc ou en vinyle très longtemps au contact de cet appareil pour ne pas endommager le coffret.
- En cas d'utilisation de chiffons/lingettes imprégnés avec des produits chimiques, etc., lisez les précautions d'emploi fournies par le fabricant.

Nettoyage de la lentille

- La lentille de cet appareil ne devrait pas se salir normalement mais si, pour une raison quelconque, de la poussière ou de la saleté causait un problème, consultez un service après-vente agréé Pioneer. Bien que divers produits de nettoyage pour lentille de lecteur soient en vente dans le commerce, nous déconseillons leur utilisation, car certains d'entre eux risquent, en fait, d'endommager la lentille.

- En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux, essorez-le chiffon, nettoyez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de disques endommagés (fissurés ou déformés).
- Ne laissez pas la face des disques sur laquelle sont gravées les informations devenir rayée ou sale.
- N'attachez pas de morceaux de papier ou d'autocollants sur les disques. Cela pourrait déformer les disques et les rendre illisibles. Faites attention aussi aux disques loués sur lesquels des étiquettes sont souvent collées, parce que la colle de l'étiquette peut salir le disque. Vérifiez que la colle n'a pas débordé des bords de l'étiquette avant d'utiliser un disque de location.



À propos des disques de forme particulière

Les disques à formes spéciales (en cœur, hexagonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. N'essayez pas de lire de tels disques car ils pourraient endommager cet appareil.



Manipulation d'un disque

Rangement

- Remettez toujours les disques dans leur boîtier et rangez-les verticalement, en évitant les endroits chauds, humides, exposés directement à la lumière du soleil ou extrêmement froids.
- Veuillez lire les recommandations fournies avec le disque.

Nettoyage des disques

- Des empreintes de doigts ou de la poussière sur un disque peuvent empêcher sa lecture. Dans ce cas, utilisez un chiffon de nettoyage, etc. pour essuyer délicatement le disque en allant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas un tissu de nettoyage sale.



- N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'autres produits chimiques volatils. En outre, n'utilisez pas de vaporisateur de produits de nettoyage ni d'agents antistatiques.

Spécifications

• Amplificateur

Puissance de sortie nominale

X-PM12	30 W + 30 W, RMS, 1 kHz, 6 Ω, 10 % 38 W + 38 W (30 % THD, AUDIO IN uniquement)
X-PM32	60 W + 60 W, RMS, 1 kHz, 6 Ω, 10 % 75 W + 75 W (30 % THD, AUDIO IN uniquement)

• Disque

Diamètre des disques	12 cm, 8 cm
Disques pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Réponse en fréquence	60 Hz à 16 kHz (44,1 kHz)

• Tuner (FM)

Page d'accord	87,5 MHz à 108 MHz
---------------	--------------------

• Bluetooth

Version	Bluetooth Spécifications Ver. 4.0
Sortie	Bluetooth Spécifications Classe 2
Distance estimée de transmission en visibilité directe*	Environ 10 m
Gamme de fréquences	Bande ISM 2,401 GHz à 2,480 GHz
Modulation	FH-SS (Étalement de spectre par évansion)

Profils Bluetooth pris en charge	A2DP, AVRCP
Codec prise en charge	SBC (Codec de sous-bande)
Protection de contenus pris en charge	SMSC-T

* La distance de transmission en visibilité directe est une estimation.

La portée réelle peut varier en fonction des conditions du milieu environnant.

• Enceintes

Enceintes	Type Bass-Reflex
Configuration	2 voies
Aigus	Cône de 5 cm

Enceintes X-PM12	
Aigus	Cône de 5 cm
Graves	Cône de 9 cm
Récupérateur passif	Cône de 12 cm

Enceintes X-PM32	
Aigus	Cône de 5 cm
Graves	Cône de 9 cm x 2
Récupérateur passif	Cône de 12 cm

Impédance 6 Ω

Dimensions X-PM12	140 mm (L) x 290 mm (H) x 272 mm (P)
Dimensions X-PM32	140 mm (L) x 290 mm (H) x 312 mm (P)

Poids X-PM12	2,36 kg
Poids X-PM32	3,08 kg

• Informations générales

Alimentation secteur	220 V à 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Consommation en fonctionnement	
X-PM12	30 W
X-PM32	40 W
Consommation en veille	≤ 0,5 W
USB Direct	USB 1.1/2.0 (Full Speed)
Alimentation USB 5 V	≤ 500 mA
Dimensions	230 mm (L) x 150 mm (H) x 248 mm (P)
Poids	
X-PM12	2,12 kg
X-PM32	2,22 kg

✎ Remarque

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés respectives.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

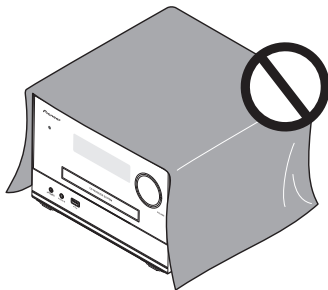
PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 10 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es



Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación **ÖSTANDBY/ON** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2a*_A1_Es

PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

PRODUCTO LASER CLASE 1

D58-5-2-2a_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)



(Símbolo para pilas y baterías)



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio-ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

K058a_A1_Es

Advertencia para las ondas de radio

Esta unidad utiliza una frecuencia de ondas de radio de 2,4 GHz, la cual es una banda utilizada por otros sistemas inalámbricos (hornos microondas, teléfonos inalámbricos, etc.).

En caso de que aparezca ruido en la imagen del televisor, existirá la posibilidad de que esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) esté causando interferencias de la señal con el conector de entrada de antena de su televisor, vídeo, sintonizador vía satélite, etc.

En este caso, aumente la distancia entre el conector de entrada de antena y esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad).

- Pioneer no se hace responsable de ningún fallo del producto Pioneer compatible debido a un error de comunicación/fallos de funcionamiento asociados con su conexión a la red y/o su equipo conectado. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet o con el fabricante del equipo de la red.
- Para usar Internet se necesita un contrato diferente con un proveedor de servicios de Internet y abonar esos servicios.

Condensación

Si el reproductor se traslada repentinamente de un lugar frío a una habitación caliente (en invierno, por ejemplo) o si la temperatura de la habitación donde está instalado el reproductor sube repentinamente debido a una calefacción, etc., en el interior del aparato (en las piezas de funcionamiento y en la lente) podrán formarse gotas de agua (condensación). Cuando haya condensación, el reproductor no funcionará bien y la reproducción no será posible. Deje sin funcionar el reproductor a la temperatura ambiental durante 1 ó 2 horas con la alimentación conectada (el tiempo depende de la cantidad de condensación). Las gotas de agua se disiparán y será posible reproducir.

La condensación se puede producir también en el verano si el reproductor se expone a la salida de aire frío de un acondicionador de aire. Si pasa esto, traslade el reproductor a un lugar diferente.

5005_A1_Es

ADVERTENCIA

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

D41-6-4_A1_Es

Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer.

Lea completamente este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente el aparato. Después de haber terminado la lectura de las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

Índice

01 Antes de comenzar

Introducción	5
Contenido de la caja	5
Colocación de la pila en el mando a distancia	5
Empleo de los altavoces en sentido horizontal	6

02 Nombres y funciones de los controles

Mando a distancia	7
Panel frontal	8
Panel superior	9

03 Conexiones

Conexión de los altavoces	10
Conecte el altavoz de subgraves	11
Conexión de la antena de FM	11
Uso de antenas exteriores	11
Conexión a la corriente	11

04 Primeros pasos

Encendido	12
Modo APS	12
Ajuste de la hora	12
Selección de una fuente	12
Uso de auriculares	13

05 Reproducción

Reproducción de un disco	14
Reproducción desde un aparato de almacenamiento USB	14
Control de la reproducción	14
Programación de pistas	15
Para un CD	15
Para archivos WMA/MP3	15
Borrado del programa	15

06 Reproducción de audio con Bluetooth®

Reproducción de música empleando la tecnología inalámbrica Bluetooth	16
Funcionamiento con mando a distancia	16
Sincronización con la unidad (registro inicial)	16
Cómo escuchar música en la unidad desde un dispositivo habilitado para Bluetooth	17
Precaución con las ondas radioeléctricas	18
Alcance de operación	18
Reflejos de ondas radioeléctricas	18
Precauciones relacionadas con los productos compatibles con esta unidad	18

07 Audición de la radio de FM

Sintonización de una emisora de FM	19
Programación de emisoras de radio	19
Sintonice una emisora de radio preajustada	19
Visualización de información RDS	19

08 Otras características

Encendido automático	20
Ajuste del temporizador de apagado	20
Enrutamiento de audio de otros aparatos	20
A través del zócalo AUDIO IN	20
Carga por USB 500 mA	20
Cómo ajustar y desactivar el modo DEMO	20

09 Información adicional

Información sobre la reproducción de USB	21
Formatos de discos MP3 compatibles	21
Tipos de programas RDS	21
Detección y solución de problemas	22
Observaciones sobre el uso de este receptor	23
Cuando traslade esta unidad	23
Dónde instalar el receptor	23
No ponga objetos sobre esta unidad	23
Cómo limpiar el receptor	24
Limpieza de la lente	24
Manipulación de discos	24
Almacenaje de los discos	24
Cómo limpiar los discos	24
Sobre los discos con formas especiales	24
Especificaciones	25

Capítulo 1:

Antes de comenzar

Introducción

Con este sistema, usted puede:

- disfrute de audio a través de discos, dispositivos de almacenamiento USB y otros dispositivos externos
- escuchar emisoras de radio de FM
- disfrute de audio a través de un dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*

Medios que se pueden reproducir:

- Discos: CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
- Archivos: .mp3, .wma
- Dispositivo de almacenamiento USB
 - Compatibilidad: USB 1.1/2.0 (Full Speed)
 - Clase compatible: MSC (Clase de Almacenamiento en Masa)
 - Sistema de archivo: FAT12, FAT16, FAT32
 - Número máximo de álbumes/carpetas: 99
 - Número máximo de álbumes/archivos: 999
 - Nivel máximo de directorio: 8

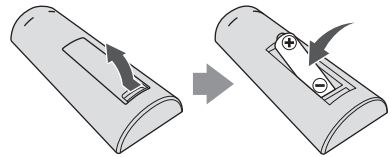
Contenido de la caja

Verifique e identifique el contenido del paquete:

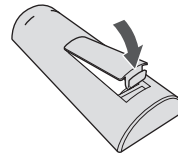
- Unidad principal
- Altavoz x 2
- Pie de altavoz x 8
- Mando a distancia
- Pila AAA (R03)
- Antena de hilo de FM
- Cable de alimentación
- Tarjeta de garantía
- Manual de instrucciones (este manual)

Colocación de la pila en el mando a distancia

1 Abra la tapa trasera e introduzca la pila como se muestra a continuación.



2 Cierre la tapa trasera.



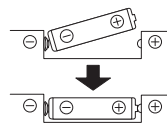
La pila que se incluye con el aparato tiene como fin que usted pueda verificar el funcionamiento del producto y es posible que no dure mucho tiempo. Le recomendamos el empleo de una pila alcalina porque tiene una vida útil más larga.

⚠ PRECAUCIÓN

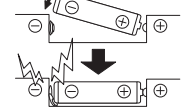
- Cuando introduzca la pila, asegúrese de no dañar el muelle del terminal \ominus de la pila. Podría provocar que la batería experimente alguna fuga o que se caliente en exceso.



Introduzca la batería de modo que el polo \ominus quede alineado con el terminal \ominus del mando a distancia.



Si una batería presiona en exceso el terminal \ominus , hasta doblarlo y deformarlo, existe el riesgo de que la batería alcalina provoque un cortocircuito.



El terminal \ominus está deformado.

- No utilice ninguna pila distinta de la especificada.
- Cuando instale la pila en el mando a distancia, colóquela en el sentido correcto, según indican las marcas de polaridad (⊕ y ⊖).
- No caliente la pila ni la desmonte, y no la tire al fuego ni al agua.
- Para impedir la fuga del líquido de la pila, retírela si no piensa usar el mando a distancia durante mucho tiempo (1 mes o más). Si advirtiera la presencia de fugas en la pila, limpie cuidadosamente el interior del compartimiento e introduzca una pila nueva. Si el electrolito de una pila entrara en contacto con su piel, lave la parte afectada con mucha agua.
- Al desechar una pila gastada, deberá cumplir las regulaciones gubernamentales o las normas de las instituciones medioambientales públicas que se apliquen en su país/área.
- **ADVERTENCIA**

No use ni guarde pilas en lugares expuestos a la luz solar directa o en lugares con un calor excesivo, como el interior de un coche o cerca de un calefactor. Esto puede ocasionar fugas en las pilas, que se sobrecalienten, exploten o se incendien. También puede reducir su duración o rendimiento.

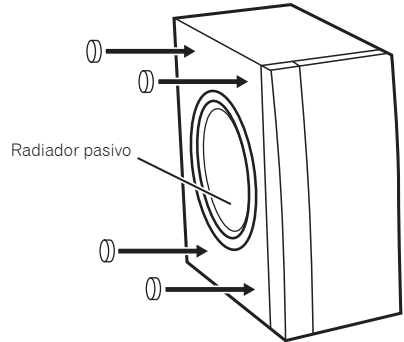
Empleo de los altavoces en sentido horizontal

Los altavoces para este sistema, además de poderse colocar verticalmente, también se pueden colocar en sentido horizontal, según se ilustra más abajo.



Si va a utilizar los altavoces en sentido horizontal, deberá colocar en los mismos los pies de altavoz suministrados, según se muestra en la siguiente ilustración.

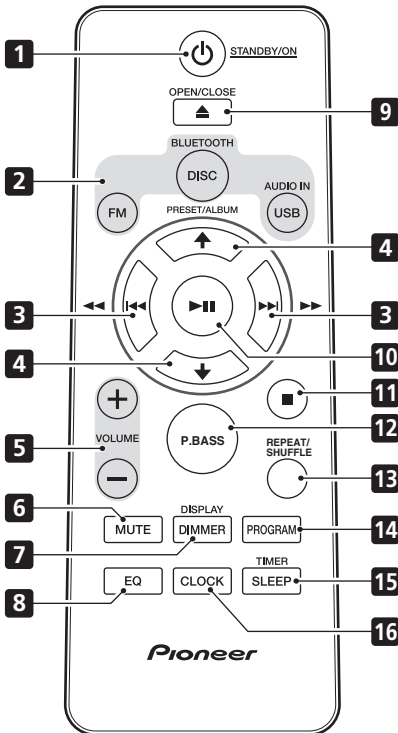
- Colóquelos en cuatro puntos, tanto en el altavoz izquierdo como en el derecho.
- Colóquelos en la superficie que presenta el radiador pasivo.



Capítulo 2:

Nombres y funciones de los controles

Mando a distancia



1 **STANDBY/ON**

- Cambie entre espera y encendido.

2 **Botones de función de entrada**

- Utilícelo para seleccionar la fuente de entrada (**DISC**, **BLUETOOTH**, **USB**, **AUDIO IN**, **TUNER**).

3

- Salte a la pista.
- Manténgalo pulsado para reproducir rápidamente dentro de una pista.
- Sintonice la emisora.
- Manténgalo pulsado para buscar automáticamente la emisora de radio.

4

- Salte al álbum anterior o siguiente.
- Seleccione una emisora de radio preajustada.

5 **VOLUME +/-**

- Úselos para ajustar el volumen de audición.

6 **MUTE**

- Se usa para silenciar el sonido o restablecer el volumen.

7 **DIMMER/DISPLAY**

- Visualiza el estado actual o la información de medios.
- Visualiza la información ID3 disponible de las pistas MP3.
- Pulsar y mantener presionado para subir o bajar la luminosidad de la pantalla. El brillo se puede controlar con arreglo a tres intervalos.
- Visualice la información disponible de una emisora de radio RDS.

8 **EQ**

- Use para seleccionar EQ.
[FLAT] → [ROCK] → [CLASSIC] → [POP] → [JAZZ] → (Vuelta al principio)

9 **OPEN/CLOSE**

- Abra o cierre la bandeja del disco.

10

- Se usa para reproducir, pausar o reanudar la reproducción.
- Se usa para confirmar acciones.

11

- Se usa para detener la reproducción.

12 **P.BASS**

- Permite alternar el modo P.bass entre ON y OFF. Cuando se activa la alimentación por primera vez, la unidad entrará en el modo P.bass, que enfatiza las frecuencias de bajos. Para cancelar el modo P.bass, pulse **P.BASS** en la unidad principal o en el mando a distancia.

13 **REPEAT/SHUFFLE**

- Se usa para seleccionar el modo de repetición o el modo de reproducción aleatoria de cada fuente de entrada (página 14).

14 **PROGRAM**

- Se usa para programar pistas de audio.
- Se usa para programar emisoras de radio.

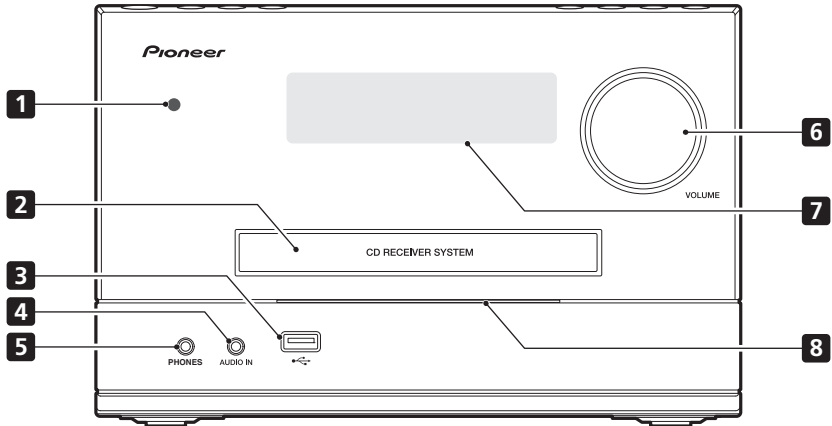
15 **SLEEP/TIMER**

- Ponga el temporizador para acostarse en el modo de funcionamiento.
- Ponga el temporizador de alarma en el modo de espera.

16 **CLOCK**

- En el modo de funcionamiento o en el modo de espera, púlselo para visualizar el reloj durante un rato.
- En el modo de espera, púlselo para poner en hora el reloj.

Panel frontal



1 Sensor del mando a distancia

- Apunte el mando a distancia a este sensor y luego úselo a no más de 7 m aproximadamente. El producto puede tener problemas al captar las señales del mando a distancia si hay cerca una lámpara fluorescente. Si pasa esto, aleje el producto de la luz fluorescente.

2 Bandeja del disco

- Meta el disco con la cara de la etiqueta hacia arriba.

3

- Conecte a un aparato de almacenamiento USB.

4 AUDIO IN

- Conecte al zócalo de salida de audio (habitualmente el zócalo de los auriculares) de un aparato externo.

5 Toma de auriculares

- Utilícela para conectar un par de auriculares. Cuando se conecta un par de auriculares, los altavoces no emiten sonido (página 13).

6 VOLUME

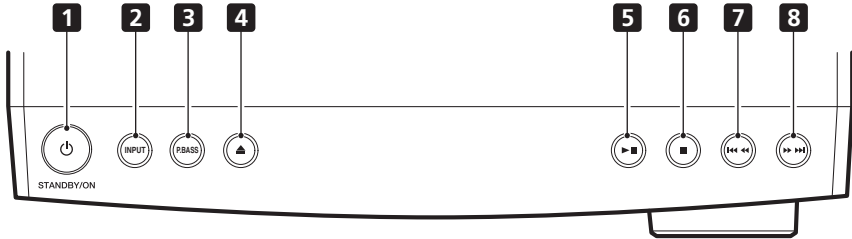
- Gire para aumentar o reducir el nivel del volumen.

7 Display principal

8 Indicador

- El indicador parpadeará en azul cuando la entrada sea **BLUETOOTH**, y en blanco para el resto.

Panel superior



1 **STANDBY/ON**

- Cambie entre espera y encendido.

2 **INPUT**

- Pulse repetidamente para seleccionar la fuente de entrada.

3 **P.BASS**

- Permite alternar el modo P.bass entre ON y OFF. Cuando se activa la alimentación por primera vez, la unidad entrará en el modo P.bass, que enfatiza las frecuencias de bajos. Para cancelar el modo P.bass, pulse **P.BASS** en la unidad principal o en el mando a distancia.

4

- Abra o cierre la bandeja del disco.

5

- Se usa para reproducir, pausar o reanudar la reproducción.

6

- Se usa para detener la reproducción.

7

- Salte a la pista anterior.
- Manténgalo pulsado para reproducir rápidamente hacia atrás dentro de una pista.
- Sintonice la emisora de radio anterior.
- Manténgalo pulsado para buscar automáticamente la emisora de radio anterior.

8

- Salte a la pista siguiente.
- Manténgalo pulsado para reproducir rápidamente hacia adelante dentro de una pista.
- Sintonice la emisora de radio siguiente.
- Manténgalo pulsado para buscar automáticamente la emisora de radio siguiente.

Capítulo 3:

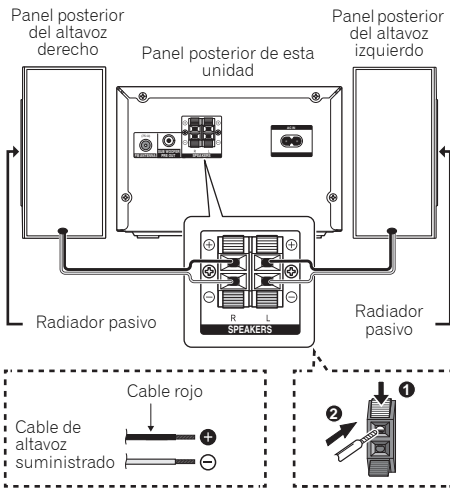
Conexiones

⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre que realice o modifique conexiones deberá apagar la unidad y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Conecte el cable de alimentación después de que haya llevado a cabo todas las conexiones entre los distintos dispositivos.

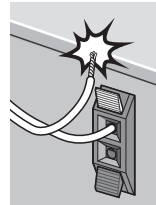
Conexión de los altavoces

- Empuje para abrir las pestañas e introduzca los hilos expuestos del cable.
- Utilice los cables de altavoz suministrados para conectar esta unidad con los altavoces. Conecte el extremo del cable rojo al terminal (+) y el extremo del cable negro al terminal (-).



⚠ PRECAUCIÓN

- Por estos terminales de altavoz circula **voltaje ACTIVO que es PELIGROSO**. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas al conectar o desconectar los cables de altavoz, desenchufe el cable de alimentación antes de tocar las partes de los cables que no están aisladas.
- No conecte ningún altavoz que no haya sido suministrado con este sistema.
- No conecte los altavoces suministrados a ningún amplificador que no sea el que se suministra con este sistema. La conexión a cualquier otro amplificador puede ocasionar un funcionamiento defectuoso o un incendio.
- No instale estos altavoces en la pared ni en el techo. Podrían caerse y provocar lesiones.
- Asegúrese de que el núcleo del cable de altavoz no queda expuesto y no hace contacto con los núcleos de otros cables. Ello podría provocar que el producto funcionara incorrectamente.
- No permita que el núcleo del cable del altavoz entre en contacto con el cuerpo del receptor.



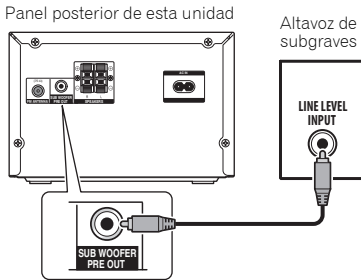
- Si el núcleo del cable del altavoz entra en contacto con cualquier parte metálica del cuerpo del receptor, puede dañar los altavoces y provocar fuego y humos. Inserte los cables del altavoz de manera segura en los terminales y compruebe que el cable no se sale con facilidad.

🔧 Nota

- No existe ninguna diferencia entre los altavoces L y D.
- Los altavoces también se pueden colocar en sentido horizontal. Para obtener información al respecto, consulte *Empleo de los altavoces en sentido horizontal* (página 6).

Conecte el altavoz de subgraves

Puede añadir y usar un altavoz de subgraves activo distinto de los empleados para este sistema. Utilice un cable RCA para conectar al subwoofer. No es posible conectarlo usando cables de altavoces.

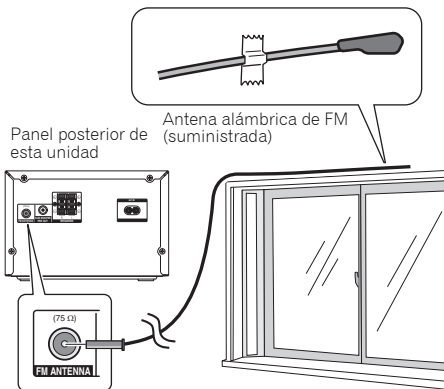


Nota

- El subwoofer se puede colocar en el suelo. No se recomienda colocar los altavoces en el suelo (excepto el subwoofer) ni instalarlos a gran altura en la pared.

Conexión de la antena de FM

Conecte la clavija de la antena de FM en el contacto central de la toma de antena de FM.



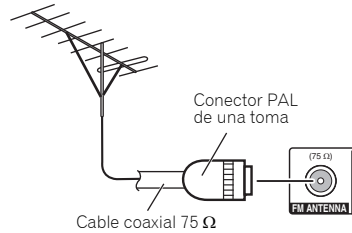
Nota

- Para asegurar una óptima recepción, cerciórese de que la antena de FM esté completamente extendida y no enrollada ni colgada en la parte posterior de la unidad.

Uso de antenas exteriores

Para mejorar la recepción en FM

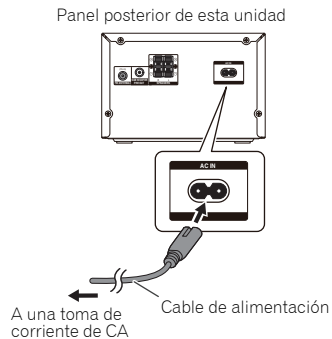
Utilice un conector PAL (no suministrado) para conectar una antena de FM externa.



Conexión a la corriente

Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

Después de haber terminado todas las conexiones, enchufe la unidad a una toma de corriente de CA.



PRECAUCIÓN

- No utilice ningún cable de alimentación que no sea el suministrado con esta unidad.
- No utilice el cable de alimentación suministrado con la unidad para ningún propósito excepto el descrito más arriba.

Capítulo 4: Primeros pasos

⚠ PRECAUCIÓN

- El uso de controles o ajustes o el realizar procedimientos diferentes de los especificados expresamente aquí puede causar una exposición a la radiación o una operación peligrosa.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Encendido

► Pulse STANDBY/ON

Este aparato cambia a última fuente seleccionada.

Modo APS

- Este aparato se pone automáticamente en el modo de espera después de estar inactivo durante 15 minutos.

Ajuste de la hora

Nota

- Durante la puesta en hora, si no se realiza ninguna acción durante 90 segundos, el sistema sale del modo de puesta en hora sin guardar las operaciones anteriores.
- Cuando se restablece la alimentación eléctrica después de volver a conectar la unidad o después de un fallo eléctrico, configure el reloj.

1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK** para activar la puesta en hora del reloj.

[24H] parpadea.

2 Pulse para seleccionar [24H] o [12H] y luego pulse **CLOCK** para confirmar.

Los dígitos de la hora parpadearán.

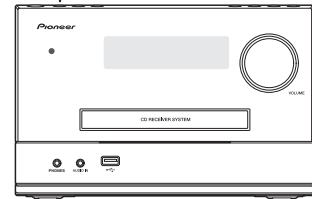
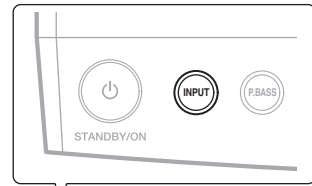
3 Pulse para poner la hora y luego pulse **CLOCK** para confirmarla.

Los dígitos de los minutos parpadearán.

4 Pulse para poner los minutos y luego pulse **CLOCK** para confirmarlos.

Selección de una fuente

Pulse repetidamente **INPUT** para seleccionar una fuente.

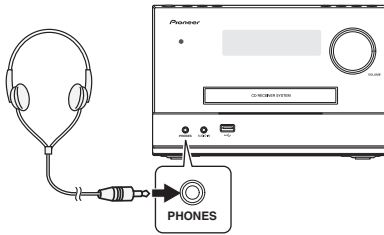


- **[DISC]**: el disco en la bandeja de disco
- **[BLUETOOTH]**: dispositivo habilitado con *Bluetooth* sincronizado
- **[USB]**: archivos .wma/.mp3 guardados en el aparato de almacenamiento USB conectado
- **[TUNER]**: la radio de FM
- **[AUDIO IN]**: la entrada de audio por el zócalo **AUDIO IN**

Uso de auriculares

Conecte los auriculares a la toma de auriculares.

Cuando se conecta un par de auriculares, los altavoces no emiten ningún sonido.



- No gire el botón del volumen al máximo y escuche la música a niveles moderados. La presión acústica excesiva de los auriculares y los cascos puede causar la pérdida del sentido auditivo.
- Antes de enchufar o desenchufar los auriculares, baje el volumen.
- Asegúrese de que sus auriculares tengan una clavija de 3,5 mm de diámetro y una impedancia de 16 ohmios a 50 ohmios. La impedancia recomendada es de 32 ohmios.

Capítulo 5:

Reproducción

Reproducción de un disco

- 1 Pulse repetidamente **DISC** en el mando a distancia o **INPUT** en la unidad principal para cambiar la fuente a **[DISC]**.
- 2 Pulse **▲** para expulsar la bandeja del disco.
- 3 Meta un disco con la cara impresa hacia arriba.
- 4 Pulse de nuevo **▲** para abrir la bandeja del disco.

La reproducción empieza automáticamente tras unos pocos segundos.

- Si la reproducción no empieza automáticamente, pulse **▶II** para iniciarla.

Reproducción desde un aparato de almacenamiento USB

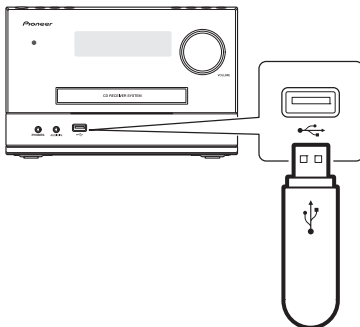
Este sistema puede reproducir archivos .mp3 y .wma copiados en un aparato de almacenamiento USB compatible.

- Unidad flash
- Lector de tarjetas de memoria
- HDD: unidad de disco duro (Este producto sólo puede detectar un HDD portátil con corriente de pico de potencia USB no superior a 500 mA.)



Nota

- Pioneer no garantiza compatibilidad con todos los aparatos de almacenamiento USB.
- El sistema de archivos NTFS (New Technology File System) no es compatible.



1 Conexión del aparato de almacenamiento USB al zócalo USB.

2 Pulse repetidamente **USB** en el mando a distancia o **INPUT** en la unidad principal para cambiar la fuente a **[USB]**.

La reproducción se iniciará automáticamente.

Si la reproducción no empieza automáticamente.

- 1 Pulse **↑/↓** para seleccionar un álbum.
- 2 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar una pista.
- 3 Pulse **▶II** para iniciar la reproducción.

Control de la reproducción

Durante la reproducción, siga las instrucciones de abajo para controlarla.

Botones	Funciones
▶II	Pause o reanude la reproducción.
■	Pare la reproducción.
◀◀/▶▶	Salte a la pista anterior o siguiente. Mantenga pulsado para retroceder una pista o buscar rápidamente en avance dentro de una pista.
↑/↓	Salte al álbum anterior o siguiente cuando existen no menos de un álbum.
REPEAT/SHUFFLE	Seleccione un modo de reproducción disponible. <ul style="list-style-type: none"> • Repetir 1 [REPEAT ONE]: repite la pista actual • Repetir todo [REPEAT ALL]: repite todas las pistas • Repetir álbum [REPEAT ALB]: repite el álbum actual (sólo la función USB)
REPEAT/SHUFFLE	Seleccione un modo de reproducción disponible. <ul style="list-style-type: none"> • Reproducción aleatoria [SHUFFLE]: repite las pistas aleatoriamente <p>La reproducción aleatoria [SHUFFLE] no está disponible para las pistas programadas.</p>

Programación de pistas

Nota

- Puede programar hasta 99 pistas.
- Durante la programación, si no se realiza ninguna operación durante 90 segundos, el sistema vuelve al modo de parada sin guardar operaciones anteriores.

Para un CD

1 Pulse para detener la reproducción.

[T0], el número total de pistas y la duración se visualizan.

2 Pulse PROGRAM para activar la programación.

[01 PR01] (el número de orden) se visualiza con [01] parpadeando.

3 Pulse para seleccionar una pista.

4 Pulse de nuevo PROGRAM para programar la pista seleccionada.

5 Repita los pasos 3 y 4 para programar más pistas.

6 Pulse para iniciar la reproducción.

Para archivos WMA/MP3

1 Pulse para detener la reproducción.

[F XX] (XX indica el número total de álbumes) y [XXX] (XXX indica el número total de pistas) se visualizan.

2 Pulse PROGRAM para activar la programación.

[01 PR01] se visualiza con [01] parpadeando.

3 Pulse repetidamente / para seleccionar un álbum.

Se muestra [F XX] (XX indica el número del álbum).

4 Pulse repetidamente para seleccionar una pista.

Se muestra [XXX] (XXX indica el número de pista).

5 Pulse de nuevo PROGRAM para confirmar la pista seleccionada.

6 Repita los pasos 3 a 5 para programar más pistas.

7 Pulse para iniciar la reproducción.

Borrado del programa

Para borrar el programa,

- Cambie a otra fuente.

Capítulo 6:

Reproducción de audio con *Bluetooth*®Reproducción de música empleando la tecnología inalámbrica *Bluetooth*

Esta unidad permite reproducir inalámbricamente música almacenada en dispositivos habilitados para *Bluetooth* (teléfonos móviles, reproductores de música digitales, etc.). También puede utilizar un transmisor de audio *Bluetooth* (de venta en establecimientos especializados) para oír música desde dispositivos que no estén equipados con la funcionalidad *Bluetooth*. Para más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

Nota

- La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- El dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* debe soportar perfiles A2DP.

- Pioneer no garantiza un funcionamiento y conexión correctos de esta unidad con todos los dispositivos que dispongan de tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Funcionamiento con mando a distancia

El mando a distancia suministrado con este equipo le permite reproducir y parar diversos medios, además de realizar otras operaciones.

Nota

- El dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* debe soportar perfiles AVRCP.
- No pueden garantizarse las operaciones con mando a distancia para todos los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Sincronización con la unidad (registro inicial)

Para que la unidad pueda reproducir música almacenada en un dispositivo habilitado para *Bluetooth*, antes deberá sincronizarlos. La sincronización deberá llevarse a cabo la primera vez que utilice el dispositivo habilitado para *Bluetooth*, o cuando los datos de sincronización del dispositivo se hayan borrado por cualquier motivo.

La sincronización es un paso necesario para permitir que se lleve a cabo la comunicación mediante tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

- La sincronización solo deberá llevarla a cabo la primera vez que utilice de forma conjunta la unidad y el dispositivo habilitado para *Bluetooth*.
- Para permitir que se lleve a cabo la comunicación mediante tecnología inalámbrica *Bluetooth*, deberá sincronizar tanto la unidad como el dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

1 Pulse repetidamente BLUETOOTH en el mando a distancia o INPUT en la unidad principal para cambiar la fuente a [BLUETOOTH].

El indicador de *Bluetooth* parpadeará en azul.

2 Encienda el dispositivo habilitado para *Bluetooth* con el que desea sincronizar la unidad y lleve a cabo el procedimiento de sincronización.**Nota**

- Esta unidad se mostrará como "X-PM12" o "X-PM32" en todos los dispositivos habilitados para *Bluetooth* de que disponga.

La sincronización dará comienzo.

- Coloque el dispositivo habilitado para *Bluetooth* cerca de la unidad.
- Para obtener información sobre cuándo se puede llevar a cabo la sincronización y el procedimiento que deberá seguir, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.
- Cuando se le solicite que introduzca el código PIN, deberá introducir "0000". (Esta unidad únicamente aceptará el código PIN "0000".)

3 Confirme en el dispositivo habilitado para *Bluetooth* que la sincronización se ha llevado a cabo.

- Si la sincronización con el dispositivo habilitado con *Bluetooth* se ha completado correctamente, se escuchará un pitido y el indicador de *Bluetooth* dejará de parpadear y permanecerá encendido.
- Si la sincronización no se ha completado correctamente, el indicador de *Bluetooth* seguirá parpadeando y no se iluminará de manera permanente. Intente realizar una nueva sincronización con la unidad.
- Si la sincronización se ha completado correctamente, no será necesario que repita este procedimiento.

Aunque los dispositivos ya hayan sido sincronizados con esta unidad, los mismos no se conectarán durante el modo de sincronización en los siguientes casos.

En tales casos, elimine el historial de sincronización del dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* y lleve a cabo la sincronización de nuevo.

Con el fin de llevar a cabo la sincronización con la unidad, pulse y mantenga presionado ►|| en la unidad durante 3 segundos.

- Esta unidad permite grabar hasta 8 historiales de sincronización. Si conecta más de 8 unidades a un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, el historial de sincronización más antiguo se eliminará.
- Si los ajustes se restablecen a los valores de fábrica, todos los historiales de sincronización se eliminarán. Con el fin de restablecer la configuración de fábrica, pulse y mantenga presionado ►|| en la unidad durante más de 8 segundos.

Cómo escuchar música en la unidad desde un dispositivo habilitado para *Bluetooth*

1 Pulse repetidamente **BLUETOOTH** en el mando a distancia o **INPUT** en la unidad principal para cambiar la fuente a **[BLUETOOTH]**.

La unidad comenzará a utilizar la función **BLUETOOTH** y se conectará con un dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

2 Se creará una conexión *Bluetooth* entre el dispositivo habilitado para *Bluetooth* y la unidad.

Los procedimientos para efectuar la conexión con la unidad deberán llevarse a cabo desde el dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

- Para una información detallada acerca de los procedimientos de conexión, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

3 Cómo reproducir música desde un dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

Nota

- Cuando no haya conectado ningún dispositivo habilitado para *Bluetooth* y no se haya llevado a cabo ninguna operación durante más de 15 minutos, la unidad se apagará automáticamente.

Precaución con las ondas radioeléctricas

Esta unidad emplea una frecuencia de onda de radio de 2,4 GHz, que es una banda utilizada por otros sistemas inalámbricos (consulte la lista siguiente). Para impedir ruidos o interrupciones en la comunicación no use esta unidad cerca de tales aparatos, o apague esos aparatos mientras usa esta unidad.

- Teléfono inalámbricos
- Faxes inalámbricos
- Hornos microondas
- Dispositivos de LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g)
- Equipos AV inalámbricos
- Controladores inalámbricos para sistemas de juegos
- Audífonos basados en microondas
- Algunos monitores para bebés

Otros equipos menos comunes que pueden funcionar en la misma frecuencia:

- Sistemas antirrobo
- Emisoras de radio de aficionados (HAM)
- Sistemas de administración logística de almacenes
- Sistemas de discriminación para trenes o vehículos de emergencia



Nota

- Si aparece ruido en la imagen del televisor, existirá la posibilidad de que un dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) estén causando interferencias de la señal en el conector de entrada de antena de su televisor, vídeo, sintonizador vía satélite, etc. En este caso, incremente la distancia entre el conector de entrada de la antena y el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad).
- Si hay algo que obstruya el paso entre esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) y el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (como pueda ser una puerta metálica, un muro de hormigón o papel de aluminio aislante), es posible que tenga que cambiar la ubicación del sistema para evitar ruidos en la señal e interrupciones.

Alcance de operación

Esta unidad está diseñada para un uso doméstico. (Las distancias de transmisión pueden reducirse dependiendo del ambiente de comunicación).

En los lugares siguientes, las malas condiciones o la inhabilidad de recibir ondas radioeléctricas puede ser la causa de que el sonido se interrumpa o se pare:

- En edificios de hormigón reforzado o en edificios de estructura de metal o hierro.
- Cerca de muebles metálicos grandes.
- Donde hay una multitud de personas o cerca de un edificio u obstáculo.

- En un lugar expuesto a un campo magnético, electricidad estática o interferencias de ondas de radio por parte de equipos de radiocomunicaciones que usen la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que esta unidad, tales como dispositivos LAN inalámbricos de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) u hornos de microondas.
- Si vive en un área residencial muy poblada (apartamento, casa unifamiliar construida junto a muchas otras casas, etc.) y el microondas de su vecino está próximo a su sistema, es posible que le afecten las interferencias de las ondas radioeléctricas. Si ocurre esto, traslade la unidad a un lugar diferente. Cuando no se use el microondas no habrá interferencia de ondas radioeléctricas.

Reflejos de ondas radioeléctricas

Las ondas de radio recibidas por esta unidad incluyen la onda de radio que proviene directamente del dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (onda directa) y las ondas procedentes de varias direcciones por los reflejos en paredes, muebles y edificios (ondas reflejadas). Las ondas reflejadas (debido a obstáculos y objetos reflejantes) producen además una variedad de ondas reflejadas y también una variación de condiciones de recepción que dependen de los lugares. Si no se puede recibir bien el audio debido a este fenómeno, pruebe a desplazar un poco el aparato equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Asimismo recuerde que el sonido podría interrumpirse debido a las ondas reflejadas cuando una persona cruza o se acerca al espacio que hay entre esta unidad y el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Precauciones relacionadas con los productos compatibles con esta unidad

- Complete las conexiones de todos los dispositivos compatibles con esta unidad, incluyendo todos los cables de audio y cables de alimentación antes de conectarlos a esta unidad.
- Después de haber completado las conexiones con esta unidad, compruebe los cables de audio y de alimentación y confirme que no estén enredados entre sí.
- Cuando desconecte esta unidad, confirme que dispone de suficiente espacio para trabajar en el área circundante.
- Cuando cambie conexiones de audio o de otros cables para productos compatibles con esta unidad, confirme que tenga espacio de trabajo suficiente en el área circundante.

Capítulo 7:

Audición de la radio de FM

Sintonización de una emisora de FM

 Nota

- Asegúrese de haber conectado y extendido completamente la antena de FM.

1 Pulse repetidamente FM en el mando a distancia o INPUT en la unidad principal para cambiar la fuente a TUNER.

2 Mantenga pulsado ◀◀/▶▶ hasta que la frecuencia empiece a cambiar.

- Para sintonizar una emisora con una frecuencia específica, presione repetidamente ◀◀/▶▶ hasta que se visualice la frecuencia deseada.

Programación de emisoras de radio

 Nota

- Puede programar hasta 30 emisoras de radio preajustadas.
- Para escribir sobre una emisora de radio programada, guarde otra con su número de secuencia.

1 Sintonice una emisora de radio.

2 Pulse PROGRAM para activar la programación.

[XX] (XX indica el número de secuencia) parpadea.

3 Pulse ↑/↓ para asignar un número de secuencia del 1 al 30 a esta emisora de radio y luego pulse PROGRAM para confirmar.

El número de secuencia preajustado y la frecuencia de esta emisora de radio se visualizan.

4 Repita los pasos 1-3 para programar más emisoras.

 Sugerencia

- Si pulsa y mantiene presionado PROGRAM, podrá seleccionar la emisora de radio que desee. La emisora seleccionada se guardará automáticamente.

Sintonice una emisora de radio preajustada

- Pulse ↑/↓ para seleccionar el número de secuencia de esa emisora de radio preajustada.

Visualización de información RDS

RDS (Sistema de Datos de Radio) es un servicio que permite que las emisoras de FM muestren información adicional. Si sintoniza una emisora de radio RDS, [RDS] y el nombre de la emisora se visualizan.

1 Sintonice una emisora de radio RDS.

2 Pulse repetidamente DISPLAY para desplazar la información disponible:

- Nombre de emisora
- Frecuencia
- Tipo de programa tal como [NEWS] (noticias), [SPORT] (deportes), [POP M] (música popular),...
- Mensajes de texto
- CT (Hora del reloj)

Capítulo 8:

Otras características

Encendido automático

Puede poner una hora para el encendido automático.

Nota

- Asegúrese de poner en hora el reloj antes de hacer este ajuste.

- 1 En el modo de espera, pulse **CLOCK** para visualizar la hora y a continuación pulse y mantenga presionado **SLEEP/TIMER**. [SOURCE] (hora para el encendido automático) parpadea.
- 2 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar [SOURCE].
- 3 Pulse **SLEEP/TIMER**. Los dígitos de la hora parpadean.
- 4 Pulse **◀◀/▶▶** para poner la hora.
- 5 Pulse otra vez **SLEEP/TIMER**. Los dígitos de los minutos parpadean.
- 6 Pulse **◀◀/▶▶** para poner los minutos.
- 7 Pulse otra vez **SLEEP/TIMER**.
- 8 Pulse **◀◀/▶▶** para ajustar el volumen.
- 9 Pulse **SLEEP/TIMER**.

La hora del reloj y [TIMER] se visualizan.

- Para desactivar el temporizador, visualice la hora y a continuación pulse de nuevo **SLEEP/TIMER**.
- La alimentación no se puede conectar mientras el temporizador está siendo ajustado. Termine de ajustarlo y luego conecte la alimentación.

Ajuste del temporizador de apagado

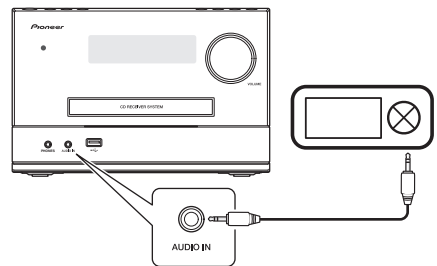
En el modo de trabajo, pulse repetidamente **SLEEP/TIMER** para seleccionar un periodo preajustado (15, 30, 45, 60, 90 o 120 minutos).

Cuando el temporizador de desconexión automática esté activado, [SLEEP] se visualizará en la esquina superior derecha de la pantalla principal.

- Para desactivar el temporizador para acostarse, pulse repetidamente **SLEEP/TIMER** hasta que se visualice [SLEEPOFF].

Enrutamiento de audio de otros aparatos

A través del zócalo AUDIO IN



- 1 Conecte un cable con mini clavija estéreo (disponible en tiendas) al
 - zócalo **AUDIO IN** del panel frontal de la unidad principal y
 - al zócalo de los auriculares en el aparato externo (un reproductor MP3 por ejemplo).
- 2 Pulse repetidamente **AUDIO IN** en el mando a distancia o **INPUT** en la unidad principal para cambiar la fuente a [AUDIO IN].
- 3 Reproduzca en el aparato externo.

Carga por USB 500 mA

El terminal USB de esta unidad tiene una salida de 500 mA. Se puede conectar y usar/cargar un dispositivo USB hasta 500 mA.

Cómo ajustar y desactivar el modo DEMO

Si lo ajusta al modo DEMO, las palabras se desplazarán por la pantalla. Cuando la unidad esté apagada (modo de espera) pulse y mantenga presionado **■**. Se activará el modo DEMO. Para desactivarlo, pulse **■** de nuevo.

Capítulo 9:

Información adicional

Información sobre la reproducción de USB

Aparatos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB1.1/2.0 (Full Speed))
- Reproductores flash USB (USB1.1/2.0 (Full Speed))
- Tarjetas de memoria (se necesita lector de tarjetas adicional)

Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Velocidades de bits MP3 (velocidades de datos): 32 kbps a 320 kbps y velocidades de bits variables
- WMA v9 o anterior
- Directorio con jerarquización de hasta 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: máximo de 99
- Número de pistas/archivos: máximo de 999 (dependiendo de la longitud del nombre del archivo)
- ID3 ficha v2.0 o posterior (Solo son compatibles el alfabeto y los números ingleses.)
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 16 bytes)

Los archivos de audio no se pueden reproducir dependiendo de la configuración del software de codificación, el tipo de aparato USB, la grabación y otras condiciones.

Formatos incompatibles:

- Álbum vacío: un álbum que no contiene archivos MP3/WMA
- Los formatos de archivos incompatibles se saltan. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con extensión .dif se ignoran y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV, PCM
- Archivos WMA protegidos por DRM (.wav, .m4a, .mp4, .aac)
- Archivos WMA en formato Lossless

Formatos de discos MP3 compatibles

- ISO9660, Joliet
- Máximo número de pistas/archivos: 999 (dependiendo de la longitud del nombre del archivo)
- Máximo número de álbumes: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32 kbps a 320 kbps, velocidades de bits variables

Los archivos de audio no se pueden reproducir dependiendo de la configuración del software de codificación, el tipo de aparato USB, la grabación y otras condiciones.

Tipos de programas RDS

NO TYPE	No hay tipo de programa RDS
NEWS	Servicios de noticias
AFFAIRS	Política y asuntos de actualidad
INFO	Programas de información especial
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educación y formación avanzada
DRAMA	Novelas de la radio y literatura
CULTURE	Cultura, religión y sociedad
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Programas de entretenimiento
POP M	Música pop
ROCK M	Música rock
EASY M	Música ligera
LIGHT M	Música clásica ligera
CLASSICS	Música clásica
OTHER M	Programas de música especial
WEATHER	El tiempo
FINANCE	Finanzas
CHILDREN	Programas para niños
SOCIAL	Temas sociales
RELIGION	Religión
PHONE IN	Programas con participación del público con llamadas telefónicas
TRAVEL	Viajes
LEISURE	Ocio
JAZZ	Música jazz
COUNTRY	Música country
NATION M	Música nacional
OLDIES	Viejos éxitos
FOLK M	Música popular
DOCUMENT	Documentales
TES	Pruebas de alarma
ALARM	Alarma

Detección y solución de problemas

⚠ ADVERTENCIA

- No quite nunca la caja de este aparato.

A menudo, un manejo incorrecto se confunde con problemas o un mal funcionamiento. Si cree que este componente tiene algún problema, compruebe los puntos siguientes. A veces el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no logra resolver el problema pese a haber comprobado los puntos que se detallan a continuación, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado Pioneer más cercano o con su distribuidor para llevar a cabo una reparación.

- Si la unidad no funciona normalmente debido a efectos externos tales como la electricidad estática, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente y vuelva a conectarla para volver a las condiciones de funcionamiento normales.

Problema	Solución
No se enciende el aparato.	Asegúrese de que el cable de alimentación de CA esté bien conectado. Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA. Con la función de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de permanecer inactivo el sistema.
No hay sonido o éste es malo.	Ajuste el volumen. Asegúrese de que los altavoces estén bien conectados.
No hay respuesta del sistema.	Vuelva a conectar la clavija de alimentación de CA, y luego vuelva a encender el sistema. Con la función de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de permanecer inactivo el sistema.
El mando a distancia no funciona.	Reduzca la distancia entre el mando a distancia y la unidad principal. Inserte la pila con sus polaridades (signos +/-) alineados como se indica. Reemplace las pilas. Apunte el mando a distancia directamente al sensor del panel frontal de la unidad principal.
No se detecta disco.	Inserte un disco. Asegúrese de poner el disco con su etiqueta hacia arriba. Espere a que la condensación de humedad de la lente haya desaparecido. Sustituya o limpie el disco. Asegúrese de que el disco grabable esté finalizado y el formato sea compatible.
El aparato de almacenamiento USB no es compatible.	Asegúrese de que el aparato de almacenamiento USB sea compatible con el sistema. El dispositivo de almacenamiento USB, ¿está conectado correctamente? Asegúrese de que el dispositivo está firmemente introducido.
No se pueden reproducir algunos archivos del aparato de almacenamiento USB.	Asegúrese de que el formato de archivo sea compatible. Asegúrese de que la cantidad de archivos no exceda el máximo (página 21).
La recepción de radio es mala	Aumente la distancia entre el sistema y otros aparatos eléctricos. Extienda completamente la antena.
El temporizador no funciona.	Ponga en hora el reloj correctamente. Encienda el temporizador.
El ajuste del reloj/temporizador se ha borrado.	La alimentación se ha interrumpido o el cable de alimentación de CA ha sido desconectado. Vuelva a ajustar el reloj/temporizador.

Cuando el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* esté conectado o se esté utilizando

Problema	Solución
El dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no puede conectarse ni manejarse.	Compruebe que no haya ningún objeto que emita ondas electromagnéticas en la banda de 2,4 GHz (horno microondas, dispositivo inalámbrico LAN o un aparato de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>) cerca de la unidad. Si hay tal objeto cerca de la unidad, separe la unidad del objeto. O deje de usar el objeto que emite las ondas electromagnéticas.
El dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no emite sonido o el sonido se interrumpe.	Compruebe que el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no está demasiado lejos de la unidad y que no hay obstáculos entre el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> y la unidad. Ajuste el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> y la unidad, de modo que la distancia entre ambos sea inferior a 10 m* y no exista ningún obstáculo entre ellos. * La distancia indicada solo se facilita con fines orientativos. La distancia admisible real entre los dispositivos podrá variar según las condiciones del entorno circundante.
	Puede que el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no esté ajustado en el modo de comunicación compatible con la tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> . Compruebe la configuración del dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> .

Observaciones sobre el uso de este receptor

Cuando traslade esta unidad

Cuando traslade esta unidad, compruebe primero que no haya ningún disco en su interior. Luego pulse **STANDBY/ON**, espere a que desaparezca **[GOOD BYE]** en la pantalla principal, y luego desenchufe el cable de alimentación. Si la unidad se transporta o se mueve cuando haya un disco en su interior o cuando haya otro dispositivo conectado al terminal USB o minitoma de **AUDIO IN**, pueden producirse daños.

Dónde instalar el receptor

- Elija un lugar estable cerca del televisor o sistema estéreo que esté utilizándose con la unidad.
- No coloque el receptor encima de un televisor o monitor de color. Tampoco deberá colocarlo cerca de una platina ni de otros dispositivos que puedan verse fácilmente afectados por fuerzas magnéticas.

Evite colocarlo en los siguientes lugares:

- Lugares expuestos a la luz directa del sol
- Lugares húmedos o mal ventilados
- Lugares extremadamente calurosos
- Lugares expuestos a vibraciones
- Lugares en los que haya mucho polvo o humo de cigarrillos
- Lugares expuestos a hollín, vapor o calor (cocinas, etc.)

No ponga objetos sobre esta unidad

No ponga ningún objeto encima de esta unidad.

No obstruya los orificios de ventilación.

No utilice la unidad encima de alfombras, camas, sofás, etc., ni tampoco envuelta en un paño, etc. En tal caso, el calor no se disipará y podrían producirse daños.

No la exponga a ninguna fuente de calor.

No coloque la unidad encima de un amplificador ni de otros componentes que generen calor. Si monta la unidad en un bastidor, colóquela en un estante debajo del amplificador a fin de evitar el calor desprendido por el mismo o por otros componentes de audio.

- Cuando no utilice esta unidad, apáguela.
- Según las condiciones de la señal, cuando la unidad esté encendida podrían aparecer líneas en la pantalla del televisor y el sonido de las emisiones de radio podría verse afectado por ruido. En tal caso, apague la unidad.

Cómo limpiar el receptor

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cuando limpie la unidad.
- Limpie la unidad con un paño blando. Para la suciedad rebelde, utilice un paño suave, impregnado con un poco de detergente neutro, diluido en 5 o 6 partes de agua, bien escurrido. Después, séquelo con un paño suave.
- El uso de alcohol, diluyente, benceno, insecticidas, etc. podría provocar que la impresión o pintura se desprendieran. Evite también dejar productos de goma o vinilo en contacto con la unidad durante mucho tiempo porque podría dañarse la caja.
- Si utiliza toallitas impregnadas con productos químicos, etc., lea cuidadosamente las advertencias que acompañen a las mismas.

Limpieza de la lente

- La lente de esta unidad no debería ensuciarse en el uso normal, pero si por alguna razón hay un fallo en su funcionamiento debido a polvo o suciedad, contacte con el centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano. Aunque se encuentran a la venta limpiadores de lentes para reproductores, no recomendamos utilizarlos porque podrían dañarlas.

Manipulación de discos

Almacenaje de los discos

- Siempre deberá guardar los discos en sus cajas y en posición vertical, evitando los lugares cálidos y húmedos, los lugares expuestos a la luz directa del sol y los lugares extremadamente fríos.
- Recuerde leer las advertencias que acompañen al disco.

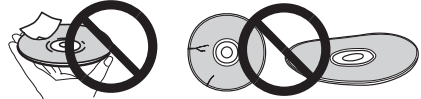
Cómo limpiar los discos

- Si los discos contienen huellas dactilares o polvo es posible que no pueda reproducirlos. En tal caso, utilice una gamuza, etc., para limpiar suavemente el disco desde el interior hacia el exterior. No utilice paños que estén sucios.



- No utilice benceno, disolvente ni otros productos químicos volátiles. Tampoco deberá utilizar aerosoles para discos ni agentes antiestáticos.
- Para la suciedad persistente, humedezca un paño suave con agua, escúrralo bien, retire la suciedad y, a continuación, elimine la humedad con un paño seco.
- No utilice discos dañados (rotos o deformados).

- No deje que la cara brillante de los discos (sin etiqueta) se raye ni ensucie.
- No adhiera trozos de papel ni pegatinas en los discos. Si lo hace, podrían deformarse y quedar inservibles. Note también que los discos de alquiler tienen a menudo etiquetas pegadas, y que la cola de las etiquetas puede salir al exterior. Antes de utilizar discos alquilados, compruebe que no haya restos de cola alrededor de la etiqueta.



Sobre los discos con formas especiales

Los discos con formas especiales (en forma de corazón, hexagonales, etc.) no se pueden reproducir en esta unidad. No intente reproducir tales discos porque podrían dañar la unidad.



Especificaciones

• Amplificador

Potencia de salida nominal
 X-PM12..... 30 W + 30 W, RMS, 1 kHz, 6 Ω, 10 %
 38 W + 38 W (30 % DAT, solo AUDIO IN)
 X-PM32..... 60 W + 60 W, RMS, 1 kHz, 6 Ω, 10 %
 75 W + 75 W (30 % DAT, solo AUDIO IN)

• Disco

Diámetros de discos 12 cm, 8 cm
 Discos compatibles
CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
 Respuesta de frecuencia..... 60 Hz a 16 kHz (44,1 kHz)

• Sintonizador (FM)

Margen de sintonía 87,5 MHz a 108 MHz

• Bluetooth

Versión.....Bluetooth Specification Ver. 4.0
 Salida.....Bluetooth Specification Class 2
 Distancia estimada de transmisión rectilínea libre de
 obstáculos* Unos 10 m
 Banda de frecuencias
Banda ISM de 2,401 GHz a 2,480 GHz
 Modulación
 FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
 Perfiles compatibles con Bluetooth A2DP, AVRCP
 Codec compatible SBC (Subband Codec)
 Protección de contenido compatibleSMSC-T
 * La distancia de transmisión rectilínea libre de obstáculos es
 una estimación.

Las distancias de transmisión reales pueden variar en
 función de las condiciones del entorno.

• Altavoces

Caja acústica Tipo Bass Reflex
 Configuración Sistema de 2 vías
 Altavoz de agudos Cono de 5 cm
 Altavoces

X-PM12
 Altavoz de agudos Cono de 5 cm
 Altavoz de subgraves..... Cono de 9 cm
 Radiador pasivo Cono de 12 cm
 X-PM32
 Altavoz de agudos Cono de 5 cm
 Altavoz de subgraves..... Cono de 9 cm x 2
 Radiador pasivo Cono de 12 cm

Impedancia 6 Ω
 Dimensiones

X-PM12..... 140 mm (An) x 290 mm (Al) x 272 mm (Pr)
 X-PM32..... 140 mm (An) x 290 mm (Al) x 312 mm (Pr)

Peso

X-PM12..... 2,36 kg
 X-PM32..... 3,08 kg

• Información general

Corriente alterna CA de 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
 Consumo de energía en funcionamiento.

X-PM12..... 30 W
 X-PM32..... 40 W

Consumo de energía en espera ≤ 0,5 W

USB Direct USB 1.1/2.0 (Full Speed)

Salida USB de 5V ≤ 500 mA

Dimensiones..... 230 mm (An) x 150 mm (Al) x 248 mm (Pr)

Peso

X-PM12..... 2,12 kg

X-PM32..... 2,22 kg

📌 Nota

- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Corporation y los nombres de productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas corporaciones.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
 Todos los derechos reservados.

ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZusetzen, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1_B1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

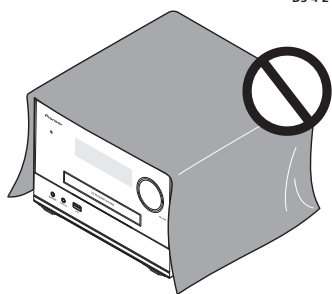
VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 10 cm oberhalb des Gerätes, 10 cm hinter dem Gerät und jeweils 10 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG

Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b*_A1_De



Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:

+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.

(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

ACHTUNG

Der **ÖSTANDBY/ON**-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2a*_A1_De

ACHTUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich zwar um ein Laserprodukt der Klasse 1, das entsprechend dem Standard Sicherheit für Laserprodukte IEC 60825-1:2007 klassifiziert ist.



D58-5-2a*_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen.

Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

5002*_A1_De

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte)



(Symbolbeispiele für Batterien)



Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

K058a_A1_De

Warnhinweis Funkwellen

Diese Einheit nutzt eine 2,4 GHz-Funkwellenfrequenz, ein Band, welches auch von anderen kabellosen Systemen genutzt wird (Mikrowellenherde und Schnurlostelefone usw.).

Falls das Fernsehbild durch Rauschen gestört wird, besteht die Möglichkeit, dass dieses Gerät (einschließlich von Produkten, die von diesem Gerät unterstützt werden) Signalinterferenzen mit dem Antenneneingang des Fernsehgerätes, Videogerätes, Satellitentuners usw. verursacht.

In diesem Fall vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Antenneneingangsanschluss und dieser Einheit (einschließlich von dieser Einheit unterstützte Produkte).

- Pioneer übernimmt keine Verantwortung für jegliche Fehlfunktionen am kompatiblen Pioneer-Produkt aufgrund von Fehlern/Fehlfunktionen, die mit der Netzwerkverbindung und/oder Ihren anderen angeschlossenen Geräten zusammenhängen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Internetprovider oder den Hersteller des Netzwerkgerätes.
- Ein separater Vertrag mit/Bezahlung für einen Internetanbieter ist zur Verwendung des Internets erforderlich.

WARNUNG

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

D41-6-4_A1_De

Kondensation

Wenn der Player plötzlich aus der Kälte in einen warmen Raum gebracht wird (z. B. im Winter) oder wenn die Temperatur in dem Raum, in dem der Player aufgestellt ist, plötzlich aufgrund eines Heizlüfters usw. ansteigt, können sich im Inneren des Geräts Wassertropfen (Kondensation) bilden (auf beweglichen Teilen und der Linse). Wenn es zu Kondensation kommt, arbeitet der Player nicht ordnungsgemäß, und die Wiedergabe ist nicht möglich. Lassen Sie den Player für 1 bis 2 Stunden bei Raumtemperatur eingeschaltet (die erforderliche Dauer hängt vom Ausmaß der Kondensation ab). Die Wassertropfen verdampfen und die Wiedergabe ist wieder möglich. Zu Kondensation kann es auch im Sommer kommen, wenn der Player direkt dem Luftzug aus einer Klimaanlage ausgesetzt wird. Stellen Sie den Player in diesem Fall an einem anderen Ort auf.

S005_A1_De

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts.

Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.

Inhaltsverzeichnis

01 Vor der Inbetriebnahme

Einführung	5
Lieferumfang	5
Einlegen der Batterie in die Fernbedienung	5
Horizontale Verwendungsweise der Lautsprecher	6

02 Bezeichnungen und Funktionen der Teile

Fernbedienung	7
Vorderes Bedienfeld	8
Oberseite	9

03 Anschlüsse

Anschluß der Lautsprecher	10
Anschluss des Subwoofers	11
Anschließen der UKW-Antenne	11
Verwendung externer Antennen	11
Einstecken des Steckers	11

04 Die ersten Schritte

Einschalten	12
APS-Modus	12
Einstellen der Uhr	12
Auswählen einer Quelle	12
Verwenden von Kopfhörern	13

05 Spielen

Eine Disc abspielen	14
Wiedergabe von einem USB-Speichergerät	14
Steuern der Wiedergabe	14
Programmieren von Tracks	15
Für eine CD	15
Für WMA-/MP3-Dateien	15
Löschen des Programms	15

06 Bluetooth® Audio-Wiedergabe

Musikwiedergabe unter Einsatz von <i>Bluetooth</i> drahtloser Technologie	16
Betrieb per Fernbedienung	16
Pairing (Paarung) mit der Einheit (Erstregistrierung)	16
Musik auf der Einheit von einem <i>Bluetooth</i> -fähigen Gerät anhören	17
Warnhinweis Funkwellen	18
Einsatzbereich	18
Funkwellenreflektionen	18
Vorsichtshinweise zum Anschließen von Produkten, die von dieser Anlage unterstützt werden	18

07 Empfang von UKW-Sendern

Auf einen UKW-Sender abstimmen	19
Programmieren von Radiosendern	19
Stimmen Sie auf einen Festsender ab	19
Anzeige der RDS-Information	19

08 Weitere Merkmale

Automatisches Einschalten	20
Einstellen des Sleep-Timers	20
Weiterleiten von Audio von anderen Geräten	20
Über die Buchse AUDIO IN	20
USB Stromversorgung 500 mA	20
Einstellen und Deaktivieren des DEMO-Modus	20

09 Zusätzliche Informationen

Informationen über USB-Abspielbarkeit	21
Unterstützte MP3-Discformate	21
RDS-Programmtypen	21
Fehlersuche	22
Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung	23
Transport dieses Gerätes	23
Installationsort	23
Stellen Sie keine Gegenstände auf dieses Gerät	23
Reinigen des Produkts	23
Reinigen der Abtasterlinse	24
Handhabung von Discs	24
Aufbewahren	24
Reinigen der Discs	24
Speziell geformte Discs	24
Technische Daten	25

Kapitel 1:

Vor der Inbetriebnahme

Einführung

Mit dieser Anlage können Sie:

- sich an Audioinhalten von Discs, USB-Speichereinheiten und anderen externen Geräten erfreuen
- UKW-Radiosender hören
- sich an Audioinhalten von einem mit der drahtlosen Bluetooth-Technologie ausgestatteten Gerät erfreuen

Abspielbare Datenträger:

- Discs: CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
- Dateien: .mp3, .wma
- USB-Speichergerät
 - Kompatibilität: USB1.1/2.0 (Full Speed)
 - Unterstützte Klasse: MSC (Massenspeicherkategorie)
 - Dateisystem: FAT12, FAT16, FAT32
 - Max. Anzahl der Alben/Ordner: 99
 - Max. Anzahl der Tracks/Dateien: 999
 - Maximale Verzeichnisebene: 8

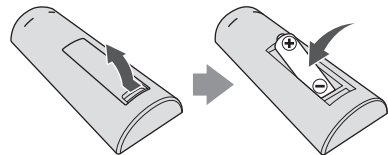
Lieferumfang

Prüfen und identifizieren Sie den Inhalt des Kartons:

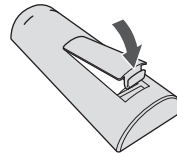
- Hauptgerät
- Lautsprecher-Einheit x 2
- Lautsprecherfuß x 8
- Fernbedienung
- AAA-Batterie (R 03)
- UKW-Drahtantenne
- Netzkabel
- Garantiekarte
- Bedienungsanleitung (vorliegendes Dokument)

Einlegen der Batterie in die Fernbedienung

1 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite und legen Sie die Batterie wie unten dargestellt ein.



2 Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.



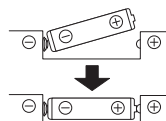
Die mitgelieferten Batterie ist lediglich zur Überprüfung des Gerätes auf einwandfreie Funktion vorgesehen und besitzt daher nur eine kurze Lebensdauer. Wir empfehlen die Verwendung einer Alkali-Batterie, da sie eine längere Lebensdauer hat.

⚠ ACHTUNG

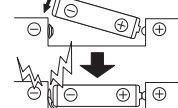
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie sorgfältig darauf, die Feder des negativen \ominus Pols nicht zu beschädigen. Dies kann dazu führen, dass die Batterie ausläuft oder überhitzt wird.



Legen Sie die Batterie unter Ausrichten des \ominus -Pols auf den \ominus -Anschluss der Fernbedienung ein.



Wenn eine Batterie drückt und den \ominus -Anschluss verbiegt, ist es möglich, dass es bei der Alkali-Mangan-Batterie zu einem Kurzschluss kommt.



Der \ominus -Anschluss ist verbogen.

- Verwenden Sie keine andere als die vorgeschriebene Batterie.
- Legen Sie die Batterie entsprechend den Polaritätsmarkierungen (\oplus und \ominus) im Inneren des Batteriefachs in die Fernbedienung ein.
- Die Batterie darf nicht erhitzt, zerlegt oder in ein Feuer oder in Wasser geworfen werden.
- Um ein Auslaufen von Batterieelektrolyt zu vermeiden, entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach, wenn die Fernbedienung längere Zeit (mindestens 1 Monat) nicht verwendet werden soll. Falls Elektrolyt ausgelaufen ist, reinigen Sie das Innere des Batteriefachs gründlich, und legen Sie dann eine neue Batterie ein. Falls ausgelaufener Batterieelektrolyt mit der Haut in Kontakt gekommen ist, spülen Sie die betroffenen Stellen unter laufendem Wasser ab.
- Bitte beachten Sie bei der Entsorgung einer gebrauchten Batterie die geltenden staatlichen Regelungen oder die in Ihrem Land/Gebiet geltenden Vorschriften der Umweltbehörden.
- **WARNUNG**

Verwenden oder lagern Sie Batterien nicht bei direkter Sonneneinstrahlung oder in übermäßig warmen Umgebungen wie zum Beispiel in Fahrzeugen oder in der Nähe von Heizungen. Dies kann zu Leckage, Überhitzung, Explosion oder Brand der Batterien führen. Außerdem kann sich die Lebensdauer der Batterien verringern.

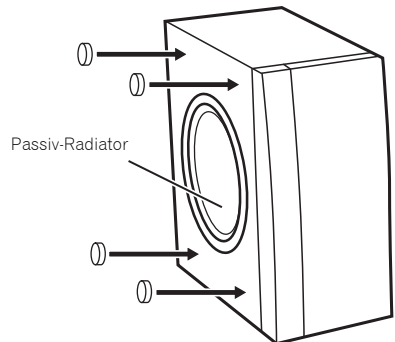
Horizontale Verwendungsweise der Lautsprecher

Die Lautsprecher für dieses System können sowohl vertikal stehend als auch horizontal platziert werden, wie es unten dargestellt ist.



Wenn Sie die Absicht haben, die Lautsprecher horizontal zu verwenden, dann bringen Sie die mitgelieferten Lautsprecherfüße an, wie es unten dargestellt ist.

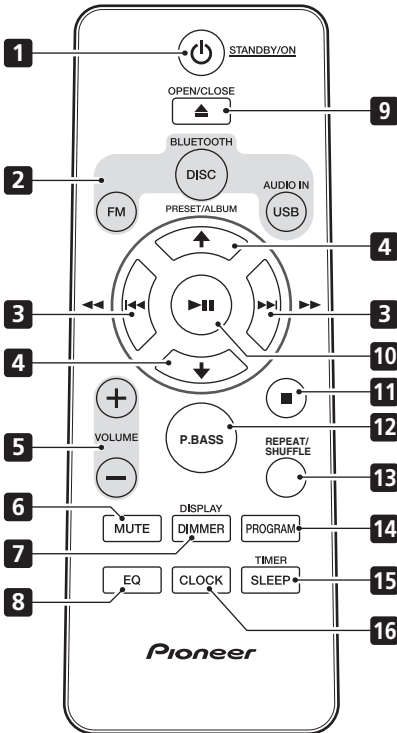
- Bringen Sie die Füße an jeweils 4 Positionen am linken und rechten Lautsprecher an.
- Anbringen an der Oberfläche mit dem Passiv-Radiator.



Kapitel 2:

Bezeichnungen und Funktionen der Teile

Fernbedienung



1 **STANDBY/ON**

- Umschalten zwischen Standby und Ein-Zustand.

2 **Eingangsfunktion-Tasten**

- Zur Wahl der Signalquelle (**DISC**, **BLUETOOTH**, **USB**, **AUDIO IN**, **TUNER**).

3

- Springen zum Track.
- Gedrückt halten, um schnell innerhalb eines Tracks zu spielen.
- Stellen Sie den Sender ein.
- Gedrückt halten, um den Sender automatisch zu suchen.

4

- Springen zum vorherigen oder nächsten Album.

- Wählen Sie einen Festsender aus.

5 **VOLUME +/-**

- Verwenden Sie diese Taste, um die Hörlautstärke einzustellen.

6 **MUTE**

- Dient dazu, den Ton stumm bzw. wieder einzuschalten.

7 **DIMMER/DISPLAY**

- Zeigt den aktuellen Status oder Datenträgerinformationen an.
- Dient zur Anzeige verfügbarer ID3-Informationen von MP3-Tracks.
- Drücken und Gedrückt halten, um das Display zu dimmen oder aufzuhellen. Die Helligkeit kann in drei Stufen eingestellt werden.
- Zum Anzeigen der verfügbaren Informationen über einen RDS-Sender.

8 **EQ**

- Zum Wählen von EQ verwenden.
[FLAT] → [ROCK] → [CLASSIC] → [POP] → [JAZZ] → (Zurück zum Anfang)

9 **OPEN/CLOSE**

- Öffnen oder Schließen der Disc-Lade.

10

- Drücken Sie diese Taste für Wiedergabe, Pause bzw. Fortsetzen der Wiedergabe.
- Drücken Sie die Taste zur Bestätigung von Bedienungen.

11

- Dient zum Stoppen der Wiedergabe.

12 **P.BASS**

- Schalten Sie den P.Bass-Modus zwischen ein und aus um. Wenn der Strom erstmals eingeschaltet wird, gelangt die Einheit in den P.bass-Modus, in dem die Bassfrequenzen betont werden. Drücken Sie, um den P.Bass-Modus abzubrechen, **P.BASS** an der Fernbedienung oder auf der Fernbedienung.

13 **REPEAT/SHUFFLE**

- Verwendung, um den Wiederholungs-Wiedergabemodus oder den Wiedergabemodus in zufälliger Reihenfolge für jede Eingangsquelle auszuwählen. (Seite 14).

14 **PROGRAM**

- Dient zum Programmieren von Audiospuren.
- Dient zur Programmierung von Sendern.

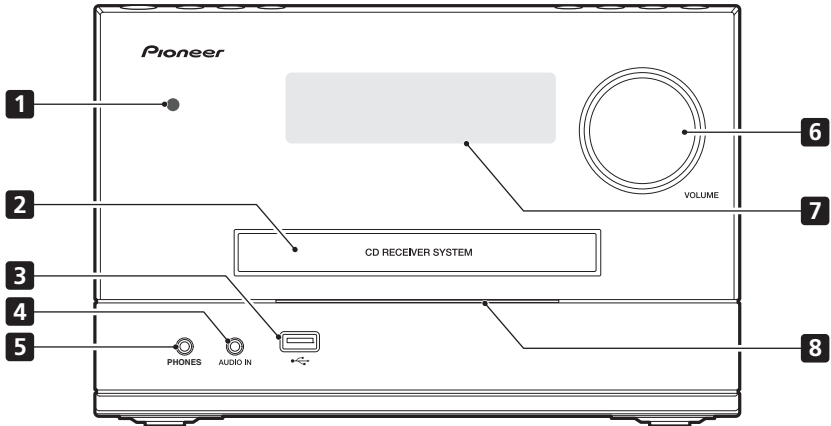
15 **SLEEP/TIMER**

- Stellen Sie den Einschlaf-Timer im Arbeitsmodus ein.
- Stellen Sie den Alarm-Timer im Standby-Modus ein.

16 **CLOCK**

- Drücken Sie die Taste im Betriebsmodus oder im Standby-Modus, um kurzzeitig die Uhr anzuzeigen.
- Halten Sie im Standby-Modus diese Taste gedrückt, um die Uhr einzustellen.

Vorderes Bedienfeld



1 Fernbedienungssignal-Sensor

- Richten Sie die Fernbedienung auf diesen Sensor und bedienen Sie sie innerhalb einer Entfernung von ca. 7 m. Das Produkt kann die Fernbedienungssignale möglicherweise nicht empfangen, wenn sich in der Nähe eine Leuchtstoffröhre befindet. Stellen Sie das Produkt in dem Fall weiter entfernt von der Leuchtstoffröhre auf.

2 Disc-Einschubfach

- Legen Sie die Disc mit der Label-Seite nach oben ein.

3

- Zum Anschließen an ein USB-Speichergerät.

4 AUDIO IN

- Mit der Audioausgangsbuchse (normalerweise der Kopfhörerbuchse) eines externen Geräts verbinden.

5 Kopfhörer-Anschluss

- Hier kann ein Kopfhörer angeschlossen werden. Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, erfolgt keine Tonausgabe über die Lautsprecher (Seite 13).

6 VOLUME

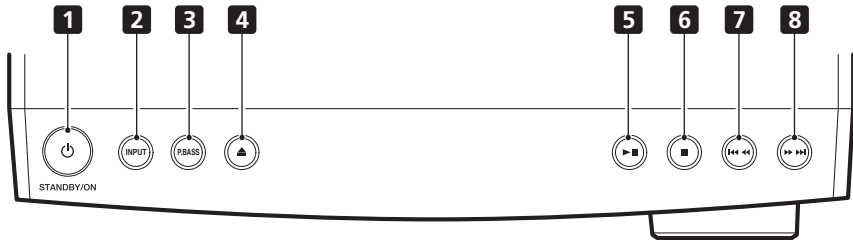
- Drehen Sie, um den Lautstärkepegel zu erhöhen bzw. zu vermindern.

7 Hauptdisplay

8 Anzeige

- Die Anzeige blinkt blau, wenn der Eingang **BLUETOOTH** ist, und weiß für alle anderen Eingänge.

Oberseite



1 STANDBY/ON

- Umschalten zwischen Standby und Ein-Zustand.

2 INPUT

- Drücken Sie diese Taste wiederholt, um die Eingangsquelle auszuwählen.

3 P.BASS

- Schalten Sie den P.Bass-Modus zwischen ein und aus um.

Wenn der Strom erstmals eingeschaltet wird, gelangt die Einheit in den P.bass-Modus, in dem die Bassfrequenzen betont werden. Drücken Sie, um den P.Bass-Modus abzubrechen. **P.BASS** an der Haupteinheit oder auf der Fernbedienung.

4

- Öffnen oder Schließen der Disc-Lade.

5

- Drücken Sie diese Taste für Wiedergabe, Pause bzw. Fortsetzen der Wiedergabe.

6

- Dient zum Stoppen der Wiedergabe.

7

- Springen zum vorherigen Track.
- Gedrückt halten, um schnell innerhalb eines Tracks zurückzulaufen.
- Abstimmen auf den vorherigen Sender.
- Gedrückt halten, um den vorherigen Sender automatisch zu suchen.

8

- Springen zum nächsten Track.
- Gedrückt halten, um schnell innerhalb eines Tracks vorzulaufen.
- Abstimmen auf den nächsten Sender.
- Gedrückt halten, um den nächsten Sender automatisch zu suchen.

Kapitel 3:

Anschlüsse

⚠ ACHTUNG

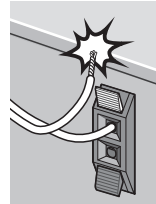
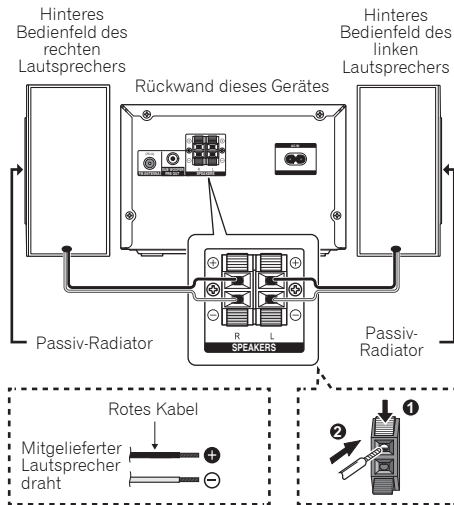
- Achten Sie darauf, immer dann, wenn Sie Anschlüsse vornehmen oder ändern, vorher den Strom auszuschalten und das Netzkabel aus der Netzsteckdose zu ziehen.
- Schließen Sie das Stromkabel erst an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen worden sind.

⚠ ACHTUNG

- An den Lautsprecherklemmen dieses Gerätes liegt eine potentiell **GEFÄHRLICHE Spannung** an. Zur Vermeidung von Stromschlaggefahr ist unbedingt darauf zu achten, den Netzstecker beim Anschließen und Abtrennen der Lautsprecherkabel von der Netzsteckdose zu trennen, bevor irgendwelche nicht isolierten Teile berührt werden.
- Schließen Sie keine anderen Lautsprecherboxen als die im Lieferumfang enthaltenen Lautsprecher an diese Anlage an.
- Schließen Sie die mitgelieferten Lautsprecher an keinen anderen Verstärker als den Verstärker im Lieferumfang dieser Anlage an. Der Anschluss an einen anderen Verstärker kann zu Fehlfunktionen und Brandausbruch führen.
- Bringen Sie diese Lautsprecher nicht an der Wand oder an der Decke an. Andernfalls besteht die Gefahr, dass er herunterfällt und Verletzungen verursacht.
- Achten Sie darauf, dass die Lautsprecherkabel-Drähte nicht freigelegt werden und dass sie nicht Kontakt mit anderen Kabeldrähten kommen. Dies kann zu einem Defekt des Produkts führen.
- Ein blankes Lautsprecherkabel darf auf keinen Fall in Kontakt mit dem Receiver-Gehäuse kommen.

Anschluss der Lautsprecher

- Öffnen Sie die Klemmen und schieben Sie den hervorstehenden Draht ein.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Lautsprecherdrähte zum Anschluss der Lautsprecher an die Einheit. Schließen Sie das vordere Ende des roten Drahtes an den (+)-Anschluss und das vordere Ende des schwarzen Drahtes an den (-)-Anschluss an.



- Wenn der Draht eines Lautsprecherkabels in Kontakt mit einem Metallteil des Receiver-Gehäuses kommt, kann er den betreffenden Lautsprecher beschädigen oder kann die Entstehung von Rauch oder Feuer bewirken.

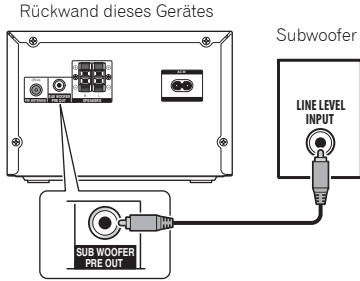
Führen Sie die Lautsprecherkabel sicher in die Anschlüsse ein und überprüfen Sie, dass die betreffenden Kabel nicht leicht herausgezogen werden können.

🔧 Hinweis

- Es gibt keinen Unterschied zwischen dem L- und dem R-Lautsprecher (links und rechts).
- Die Lautsprecher können auch horizontal platziert werden. Zu Einzelheiten siehe *Horizontale Verwendungsweise der Lautsprecher* (Seite 6).

Anschluss des Subwoofers

Kann neben den Subwoofern für dieses System Powered Subwoofer (Aktive Bassboxen) hinzufügen und verwenden. Verwenden Sie ein Cinch-Kabel zum Anschließen des Subwoofers. Es ist nicht möglich, den Anschluss mit Lautsprecherkabeln vorzunehmen.

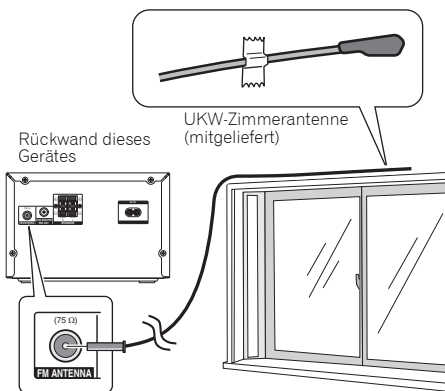


Hinweis

- Der Subwoofer kann auf den Fußboden gestellt werden. Es wird davon abgeraten, die Lautsprecher (mit Ausnahme des Subwoofers) auf den Fußboden zu stellen oder sie weit oben an der Wand zu montieren.

Anschließen der UKW-Antenne

Verbinden Sie den Stecker der UKW-Zimmerantenne mit dem Mittenpol der UKW-Antennenbuchse.



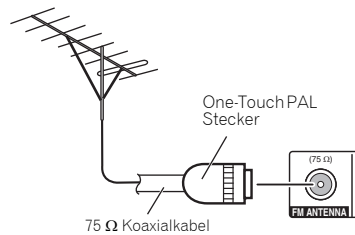
Hinweis

- Um die optimale Empfangsqualität zu gewährleisten, dehnen Sie die UKW-Zimmerantenne vollständig aus, so dass sie weder aufgerollt ist, noch locker an der Rückseite des Gerätes herunterhängt.

Verwendung externer Antennen

Zur Verbesserung des UKW-Empfangs

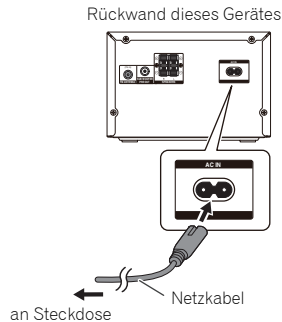
Benutzen Sie eine PAL-Verbindung (nicht im Lieferumfang), um eine externe UKW-Antenne anzuschließen.



Einstecken des Steckers

Schalten Sie, ehe Sie die Anschlüsse vornehmen oder ändern, den Strom aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose.

Nachdem Sie alle übrigen Anschlüsse hergestellt haben, schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an.



ACHTUNG

- Verwenden Sie kein anderes als das mit dem Gerät mitgelieferte Netzkabel.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel für keinen anderen Zweck als oben beschrieben.


Kapitel 4:

Die ersten Schritte

⚠ ACHTUNG

- Wenn Bedienungen, Einstellungen oder Verfahren anders als hier beschrieben ausgeführt werden, besteht die Gefahr dass Strahlen austreten oder andere gefährliche Situationen auftreten.

Führen Sie immer die Bedienungsverfahren genau so aus, wie sie hier beschrieben werden.

Einschalten**▶ Drücken Sie  STANDBY/ON.**

Dieses Produkt schaltet auf die zuletzt gewählte Quelle um.

APS-Modus



- Wenn dieses Produkt 15 Minuten nicht bedient wird, schaltet es automatisch auf den Standby-Modus um.

Einstellen der Uhr** Hinweis**



- Wenn während der Einstellung 90 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird, verlässt die Anlage die Uhreinstellung, ohne vorherige Bedienungen zu speichern.
- Wenn die Stromzufuhr nach dem erneuten Anschließen des Gerätes oder nach einem Stromausfall wieder hergestellt ist, stellen Sie die Uhrzeit erneut ein.

1 Halten Sie im Standby-Modus die Taste CLOCK gedrückt, um die Uhreinstellung zu aktivieren.



[24H] blinkt.

2 Drücken Sie  , um [24 H] oder [12 H] zu wählen, und drücken Sie anschließend CLOCK zur Bestätigung.

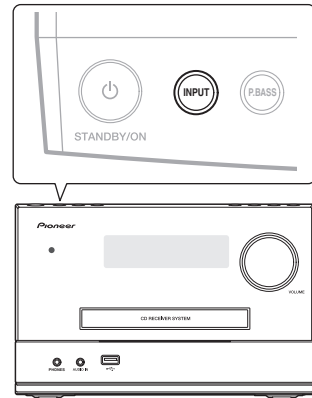
Die Stunden-Ziffern blinken.

3 Drücken Sie   zur Einstellung der Stunde, und drücken Sie dann CLOCK zur Bestätigung.

Die Minuten-Ziffern blinken.

4 Drücken Sie   zur Einstellung der Minute, und drücken Sie dann CLOCK zur Bestätigung.**Auswählen einer Quelle**

Drücken Sie die Taste **INPUT** wiederholt zur Wahl einer Quelle.

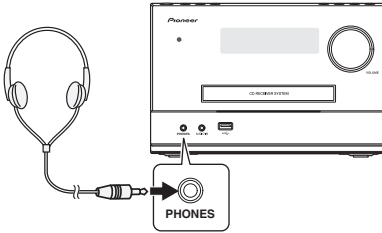


- **[DISC]**: die Disc in der Disc-Lade
- **[BLUETOOTH]**: ein *Bluetooth*-fähiges Gerät, bei dem ein Pairing erfolgt
- **[USB]**: .wma/.mp3 Dateien auf dem angeschlossenen USB-Speichergerät
- **[TUNER]**: das UKW-Radio
- **[AUDIO IN]**: der Audioeingang über die Buchse **AUDIO IN**

Verwenden von Kopfhörern

Verbinden mit dem Klinkenstecker der Kopfhörer.

Wenn die Kopfhörer angeschlossen sind, kommt aus den Lautsprechern kein Ton.



- Schalten Sie das Gerät nicht bei hoher Lautstärkeeinstellung ein und hören Sie der Musik in angemessener Lautstärke zu. Überhöhter Schalldruck von den Kopfhörern kann zu einem Hörverlust führen.
- Vermindern Sie vor dem Anschließen oder Trennen des Kopfhörers die Lautstärke.
- Verwenden Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Stecker und 16 Ohm bis 50 Ohm Impedanz. Die empfohlene Impedanz ist 32 Ohm.

Kapitel 5:

Spielen

Eine Disc abspielen

- 1 Drücken Sie **DISC** an der Fernbedienung oder **INPUT** wiederholt am Hauptgerät, um die Quelle auf **[DISC]** umzuschalten.
- 2 Drücken Sie **▲**, um die Disc-Lade auszufahren.
- 3 Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach oben ein.
- 4 Drücken Sie **▲** erneut, um die Disc-Lade einzufahren.

Die Wiedergabe beginnt automatisch nach einigen Sekunden.

- Falls die Wiedergabe nicht automatisch startet, drücken Sie **▶II** zum Starten der Wiedergabe.

Wiedergabe von einem USB-Speichergerät

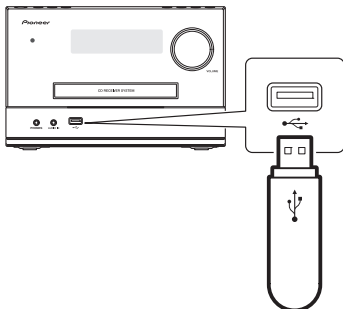
Diese Anlage kann .mp3- und .wma-Dateien abspielen, die auf ein unterstütztes USB-Speichergerät kopiert wurden:

- Flash-Laufwerk
- Speicherkarten-Lesegerät
- HDD: Festplattenlaufwerk (Dieses Produkt kann nur ein tragbares Festplattenlaufwerk mit USB-Spitzenstrom von maximal 500 mA erkennen.)



Hinweis

- Pioneer garantiert nicht die Kompatibilität mit allen USB-Speichergeräten.
- Das Dateisystem NTFS (New Technology File System) wird nicht unterstützt.



1 Schließen Sie das USB-Gerät an die Buchse USB an.

2 Drücken Sie **USB** an der Fernbedienung oder **INPUT** wiederholt am Hauptgerät, um die Quelle auf **[USB]** umzuschalten.

Die Wiedergabe startet automatisch.

Falls die Wiedergabe nicht automatisch startet.

- 1 Zum Wählen eines Albums drücken Sie **↑/↓**.
- 2 Zum Wählen eines Tracks drücken Sie **◀◀/▶▶**.
- 3 Drücken Sie **▶II**, um die Wiedergabe zu starten.

Steuern der Wiedergabe

Folgen Sie während der Wiedergabe den folgenden Anweisungen zum Steuern der Wiedergabe.

Tasten	Funktionen
▶II	Pausieren oder Fortsetzen der Wiedergabe.
■	Stoppen der Wiedergabe.
◀◀/▶▶	Springen zum vorherigen oder nächsten Track. Gedrückt halten, um einen Track zurückzuspulen oder innerhalb eines Tracks vorwärts zu suchen.
↑/↓	Springen zum vorherigen oder nächsten Album, wenn mindestens ein Album vorhanden ist.
REPEAT/SHUFFLE	Wählen Sie einen verfügbaren Wiedergabemodus. <ul style="list-style-type: none"> • 1 wiederholen [REPEAT ONE]: den aktuellen Track wiederholen • Alle wiederholen [REPEAT ALL]: alle Tracks wiederholen • Album wiederholen [REPEAT ALB]: das aktuelle Album wiederholen (nur USB-Funktion)
REPEAT/SHUFFLE	Wählen Sie einen verfügbaren Wiedergabemodus. <ul style="list-style-type: none"> • Shuffle [SHUFFLE]: Tracks zufällig abspielen Shuffle [SHUFFLE] ist für programmierte Tracks nicht verfügbar.

Programmieren von Tracks

Hinweis

- Sie können bis zu 99 Tracks programmieren.
- Wenn während der Programmierung 90 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird, schaltet die Anlage auf Stoppmodus zurück, ohne vorherige Bedienungen zu speichern.

Für eine CD

1 Drücken Sie ■, um die Wiedergabe zu stoppen.

[T0], die Gesamtzahl der Tracks und die Zeitdauer werden angezeigt.

2 Drücken Sie PROGRAM, um die Programmierung zu aktivieren.

[01 PR01] (die Sequenznummer) wird angezeigt, während [01] blinkt.

3 Zum Wählen eines Tracks drücken Sie |◀◀/▶▶|.

4 Drücken Sie PROGRAM erneut, um den gewählten Track zu programmieren.

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um weitere Tracks zu programmieren.

6 Drücken Sie ▶II, um die Wiedergabe zu starten.

Für WMA-/MP3-Dateien

1 Drücken Sie ■, um die Wiedergabe zu stoppen.

[F XX] (XX zeigt die Gesamtzahl der Alben an) und [XXX] (XXX zeigt die Gesamtzahl der Tracks an) werden angezeigt.

2 Drücken Sie PROGRAM, um die Programmierung zu aktivieren.

[01 PR01] wird angezeigt, während [01] blinkt.

3 Zum Wählen eines Albums drücken Sie ↑/↓ wiederholt.

[F XX] (XX zeigt die Albumnummer an) wird angezeigt.

4 Drücken Sie |◀◀/▶▶| wiederholt, um einen Track zu wählen.

[XXX] (XXX zeigt die Tracknummer an) wird angezeigt.

5 Drücken Sie PROGRAM erneut, um den gewählten Track zu bestätigen.

6 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, um weitere Tracks zu programmieren.

7 Drücken Sie ▶II, um die Wiedergabe zu starten.

Löschen des Programms

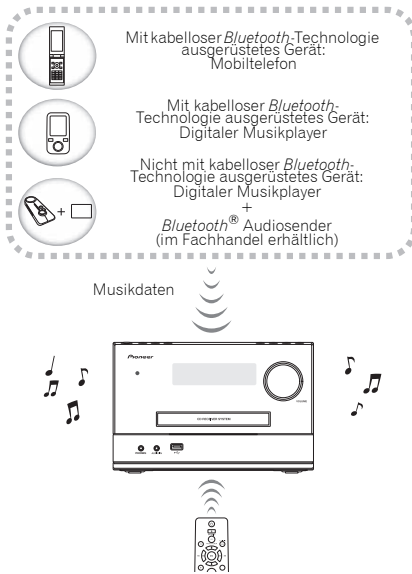
▶ Zum Löschen des Programms,

- Schalten Sie auf eine andere Quelle um.

Kapitel 6:

Bluetooth® Audio-Wiedergabe

Musikwiedergabe unter Einsatz von Bluetooth drahtloser Technologie



Die Einheit kann Musik, die auf *Bluetooth*-fähigen Geräten (Handys, digitale Musikplayer usw.) gespeichert ist, drahtlos wiedergeben. Sie können auch einen *Bluetooth*-Audio-Transmitter (gesondert zu beziehen) verwenden, um sich an Musik von Geräten zu erfreuen, die nicht die *Bluetooth*-Funktionsweise haben. Zu weiteren Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung für Ihr *Bluetooth*-fähiges Gerät.

Hinweis

- Die *Bluetooth*®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die PIONEER CORPORATION erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- Das mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestattete Gerät muss A2DP-Profil unterstützen.

- Die Firma Pioneer garantiert nicht die richtige Verbindung und den richtigen Betrieb dieser Einheit mit allen Geräten, die eine *Bluetooth*-Funktechnologie ermöglichen.

Betrieb per Fernbedienung

Die mit dieser Einheit mitgelieferte Fernbedienung ermöglicht das Abspielen und das Stoppen von Medien und die Ausführung anderer Operationen.

Hinweis

- Das mit *Bluetooth* drahtloser Technologie ausgestattete Gerät muss die AVRCP-Profil unterstützen.
- Der Fernbedienungsbetrieb kann nicht für alle für die kabellose *Bluetooth*-Technologie aktivierten Geräte gewährleistet werden.

Pairing (Paarung) mit der Einheit (Erstregistrierung)

Um Musik, die auf einem *Bluetooth*-fähigen Gerät gespeichert ist, von der Einheit wiedergeben zu können, muss zuerst das Pairing ausgeführt werden. Das Pairing muss erfolgen, wenn die Einheit zum ersten Mal mit dem *Bluetooth*-fähigen Gerät zusammen verwendet wird oder wenn die Pairing-Daten auf dem Gerät aus irgendeinem Grund gelöscht worden sind.

Das Pairing ist ein Schritt, der erforderlich ist, um die Kommunikation unter Verwendung der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausführen zu können.

- Das Pairing wird nur ausgeführt, wenn Sie die Einheit und das *Bluetooth*-fähige Gerät das erste Mal zusammen verwenden.
- Um die Kommunikation unter Verwendung der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie zu ermöglichen, muss das Pairing sowohl an der Einheit als auch an dem *Bluetooth*-fähigen Gerät vorgenommen werden.

1 Drücken Sie **BLUETOOTH** an der Fernbedienung oder **INPUT** wiederholt am Hauptgerät, um die Quelle auf **[BLUETOOTH]** umzuschalten.

Die *Bluetooth*-Anzeige blinkt blau.

2 Den Strom für das *Bluetooth*-fähige Gerät einschalten, mit dem das Pairing erfolgen soll, und den Pairing-Vorgang am Gerät vornehmen.

Hinweis

- Diese Einheit wird auf allen *Bluetooth*-fähigen Geräten, die Sie haben, als „X-PM12“ oder „X-PM32“ angezeigt.

Das Pairing beginnt.

- Das *Bluetooth*-fähige Gerät nahe an der Einheit platzieren.
- Bitte ziehen Sie zu Einzelheiten die Bedienungsanleitung für Ihr *Bluetooth*-fähiges Gerät zu Rate, wenn das Pairing ausgeführt werden kann, sowie zu den Vorgängen, die für das Pairing erforderlich sind.
- Geben Sie, wenn die Eingabe eines PIN-Codes verlangt wird, „0000“ ein. (Diese Einheit akzeptiert keine andere PIN-Code-Einstellung als „0000“.)

3 Auf dem *Bluetooth*-fähigen Gerät bestätigen, dass das Pairing abgeschlossen ist.

- Wenn das Pairing mit dem *Bluetooth*-fähigen Gerät korrekt abgeschlossen worden ist, ertönt ein Piepton, woraufhin die *Bluetooth*-Anzeige vom Blinken auf bleibendes Leuchten umschaltet.
- Wenn die *Bluetooth*-Anzeige nicht vom Blinken auf bleibendes Leuchten umschaltet, wurde das Pairing nicht korrekt abgeschlossen. Versuchen Sie das Pairing mit der Einheit erneut.
- Wenn das Pairing korrekt abgeschlossen worden ist, brauchen Sie diesen Vorgang nicht zu wiederholen.

Auch Geräte, bei denen bereits ein Pairing mit dieser Einheit durchgeführt worden ist, werden während des Pairing-Modus in den folgenden Fällen nicht verbunden.

Löschen Sie in solchen Fällen den Pairing-Vorgang von dem mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestatteten Gerät und führen Sie das Pairing erneut durch.

Drücken Sie zur Ausführung des Pairings mit der Einheit die ►||-Taste an der Einheit und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt.

- Bei dieser Einheit können bis zu 8 Pairing-Vorgänge gespeichert werden. Beim Anschluss von über 8 Einheiten an ein mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestattetes Gerät wird der älteste Pairing-Vorgang gelöscht.
- Wenn die Einstellungen auf die Einstellungen ab Werk zurückgesetzt werden, werden alle Pairing-Vorgänge gelöscht. Drücken Sie zur Rücksetzung auf die Einstellungen ab Werk die ►||-Taste an der Einheit und halten Sie sie 8 Sekunden lang gedrückt.

Musik auf der Einheit von einem *Bluetooth*-fähigen Gerät anhören

1 Drücken Sie **BLUETOOTH** an der Fernbedienung oder **INPUT** wiederholt am Hauptgerät, um die Quelle auf **[BLUETOOTH]** umzuschalten.

Die Einheit startet unter Verwendung der Funktion **BLUETOOTH** und wird mit einem *Bluetooth*-fähigen Gerät verbunden.

2 Eine *Bluetooth*-Verbindung wird zwischen dem *Bluetooth*-fähigen Gerät und der Einheit realisiert.

Verfahrensschritte für das Anschließen an die Einheit sind von dem *Bluetooth*-fähigen Gerät aus auszuführen.

- Zu Einzelheiten hinsichtlich der Verfahrensschritte für den Anschluss siehe die Bedienungsanleitung für Ihr *Bluetooth*-fähiges Gerät.

3 Wiedergabe von Musik vom *Bluetooth*-fähigen Gerät.

Hinweis

- Wenn ein *Bluetooth*-fähiges Gerät nicht angeschlossen ist und mehr als 15 Minuten lang keine Operationen ausgeführt wurden, schaltet die Einheit automatisch den Strom aus.

Warnhinweis Funkwellen

Dieses Gerät arbeitet mit einer Funkwellenfrequenz von 2,4 GHz, einem Frequenzband, das auch von anderen drahtlosen Systemen genutzt wird (siehe Liste weiter unten). Nutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe solcher Anlagen oder stellen Sie sicher, dass diese während der Nutzung abgeschaltet sind, damit es nicht zu Geräuschen oder Verbindungsunterbrechungen kommt.

- Drahtlose Telefone
- Drahtlose Faxgeräte
- Mikrowellengeräte
- WLAN-Geräte (IEEE802.11b/g)
- Drahtlose AV-Geräte
- Wireless Controller für Spielekonsolen
- Medizingeräte, die mit Mikrowellen arbeiten
- Einige Babyphone

Andere, weniger verbreitete, Geräte, die auf der gleichen Frequenz arbeiten können:

- Diebstahlsicherungssysteme
- Amateurfunkanlagen (HAM)
- Management-Systeme für Lagerlogistik
- Identifizierungssysteme für Züge oder Rettungsfahrzeuge



Hinweis

- Wenn das Fernsehbild durch Rauschen beeinträchtigt wird, besteht die Möglichkeit, dass ein Gerät mit *Bluetooth* drahtloser Technologie oder dieses Gerät (einschließlich von Produkten, die von diesem Gerät unterstützt werden) Signalinterferenzen mit dem Antenneneingang des Fernsehgerätes, Videogerätes, Satellitentuners usw. verursacht. In einem solchen Fall erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Antenneneingang und dem Gerät mit *Bluetooth* drahtloser Technologie bzw. dieser Anlage (einschließlich von Produkten, die von dieser Anlage unterstützt werden).
- Wenn irgendein Gegenstand den Weg zwischen dieser Anlage (einschließlich von Geräten, die von dieser Anlage unterstützt werden) und dem Gerät mit *Bluetooth* drahtloser Technologie behindert (z. B. eine Metalltür, eine Betonwand oder eine Isolierung mit Aluminiumfolie), kann eine Veränderung des Aufstellungsortes dieser Anlage erforderlich sein, um Rauschen und Signalunterbrechungen zu verhindern.

Einsatzbereich

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Heimgebrauch vorgesehen. (Die Sendeabstände können sich je nach Umgebungsbedingungen verringern.)

An folgenden Standorten kann es aufgrund von schlechten Bedingungen oder der Unmöglichkeit, Funkwellen zu empfangen, zu Unterbrechungen oder dem Abbruch der Audio-Verbindung kommen:

- In Stahlbetonbauten oder Häusern mit Stahl- oder Eisenträgern.

- Neben großen Möbelstücken aus Metall.
- In einer Menschenmenge oder in der Nähe eines Gebäudes oder Hindernisses.
- An einem Standort, der einem Magnetfeld, statischer Elektrizität oder HF-Einstreuungen von Funkanlagen ausgesetzt ist, die das gleiche Frequenzband (2,4 GHz) wie diese Anlage nutzen, z. B. ein drahtloses 2,4-GHz-LAN-Gerät (IEEE802.11b/g) oder ein Mikrowellengerät.
- Wenn Sie in einem dichtbesiedelten Wohngebiet (Appartement, Stadthaus usw.) wohnen und das Mikrowellengerät Ihres Nachbarn sich in der Nähe Ihrer Anlage befindet, kann es sein, dass dies zu Funkwellenstörungen führt. Sollte dies eintreten, stellen Sie die Anlage an einem anderen Ort auf. Ist das Mikrowellengerät nicht in Betrieb, gibt es keine Funkwellenstörung geben.

Funkwellenreflektionen

Diese Anlage empfängt sowohl die direkt von einem Gerät mit *Bluetooth* drahtloser Technologie übermittelten Wellen (direkten Wellen) als auch Wellen, die aufgrund von Reflektionen an Wänden, Möbelstücken und Gebäudeteilen aus verschiedenen Richtungen eintreffenden Wellen (reflektierten Wellen). Die (aufgrund von Hindernissen und reflektierenden Objekten) reflektierten Wellen erzeugen wiederum verschiedene reflektierte Wellen und auch Veränderungen in den Empfangsverhältnissen, und zwar je nach Standort. Wenn die Audio-Signale aufgrund dieses Phänomens nicht gut empfangen werden, versuchen Sie, den Standort des Geräts mit *Bluetooth*-Wireless-Technologie ein wenig zu verändern. Es sei auch darauf hingewiesen, dass Audiosignale unterbrochen werden können, wenn eine Person den Raum zwischen dieser Einheit und dem mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestatteten Gerät kreuzt oder sich ihm nähert.

Vorsichtshinweise zum Anschließen von Produkten, die von dieser Anlage unterstützt werden

- Stellen Sie die erforderlichen Anschlüsse an allen von dieser Anlage unterstützten Geräten komplett her, einschließlich von Audio- und Netzkabeln, bevor Sie die Geräte an diese Anlage anschließen.
- Nachdem Sie die Anschlüsse an diese Anlage hergestellt haben, prüfen Sie nach, dass Audiokabel nicht gebündelt mit Netzkabeln verlegt worden sind.
- Stellen Sie vor dem Abtrennen dieser Anlage sicher, dass ausreichend freier Arbeitsplatz im Umfeld vorhanden ist.
- Wenn Sie Anschlüsse von Audio- oder anderen Kabeln für Geräte ändern, die von diesem Gerät unterstützt werden, vergewissern Sie sich, dass Sie ausreichend Platz haben.

Kapitel 7:

Empfang von UKW-Sendern

Auf einen UKW-Sender abstimmen

 Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass Sie die UKW-Antenne angeschlossen und ganz ausgestreckt haben.

1 Drücken Sie FM an der Fernbedienung oder INPUT wiederholt am Hauptgerät, um die Quelle auf TUNER umzuschalten.

2 Drücken und halten Sie $\mathbb{I} \lll / \ggg \mathbb{I}$, bis der Frequenzlauf beginnt.

- Zum Abstimmen auf einen Sender mit einer spezifischen Frequenz drücken Sie $\mathbb{I} \lll / \ggg \mathbb{I}$ wiederholt, bis die gewünschte Frequenz angezeigt wird.

Programmieren von Radiosendern

 Hinweis

- Sie können bis zu 30 Festsender programmieren.
- Zum Überschreiben eines programmierten Radiosenders speichern Sie einen anderen Sender in der gleichen Sequenznummer.

1 Stimmen Sie einen Radiosender ab.

2 Drücken Sie PROGRAM, um die Programmierung zu aktivieren.

[XX] (XX zeigt die Sequenznummer) blinkt.

3 Drücken Sie \uparrow / \downarrow , um eine Sequenznummer von 1 bis 30 zu diesem Radiosender zuzuweisen, und drücken Sie dann PROGRAM zur Bestätigung.

Die programmierte Sequenznummer und die Frequenz dieses Radiosenders werden angezeigt.

4 Wiederholen Sie die Schritte 1-3, um weitere Sender zu programmieren.

 Tipp

- Drücken und Gedrückthalten der Taste **PROGRAM** ermöglicht es Ihnen, einen Radiosender frei zu wählen. Der gewählte Sender wird automatisch gespeichert.

Stimmen Sie auf einen Festsender ab

- Drücken Sie \uparrow / \downarrow , um die Sequenznummern des betreffenden Festsenders zu wählen.

Anzeige der RDS-Information

RDS (Radio Data System) ist ein Dienst, der es UKW-Sendern erlaubt, zusätzliche Informationen auszustrahlen. Wenn Sie auf einen RDS-Radiosender abstimmen, werden [RDS] und der Sendername angezeigt.

1 Stimmen Sie auf einen RDS-Radiosender ab.

2 Drücken Sie DISPLAY wiederholt, um durch die verfügbaren Informationen zu scrollen:

- Sendername
- Frequenz
- Programmtyp wie [NEWS] (Nachrichten), [SPORT] (Sport), [POP M] (Popmusik)...
- Textmeldungen
- CT (Genaue Uhrzeit)

Kapitel 8:

Weitere Merkmale

Automatisches Einschalten

Sie können eine Zeit für das automatische Einschalten einstellen.


Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass Sie vor der Einrichtung dieser Funktion die Uhrzeit eingestellt haben.


1 Drücken Sie im Standby-Modus CLOCK, um die Zeit anzuzeigen, und drücken Sie dann SLEEP/TIMER und halten Sie die Taste gedrückt. [SOURCE] (Zeit zum Einschalten) blinkt.

2 Betätigen Sie  zur Wahl von [SOURCE].


3 Drücken Sie SLEEP/TIMER.
Die Stunden-Ziffern blinken.

4 Drücken Sie  zur Einstellung der Stunde.

5 Drücken Sie SLEEP/TIMER erneut.
Die Minuten-Ziffern blinken.

6 Drücken Sie  zur Einstellung der Minute.

7 Drücken Sie SLEEP/TIMER erneut.

8 Drücken Sie  zur Einstellung der Lautstärke.

9 Drücken Sie SLEEP/TIMER.
Die Uhrzeit und [TIMER] werden angezeigt.

- Zeigen Sie, um den Timer zu deaktivieren, die Zeit an und drücken Sie dann **SLEEP/TIMER** erneut.
- Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden, während die Einstellung des Timers geändert wird. Beenden Sie die Zeiteinstellung und schalten Sie dann das Gerät aus.

Einstellen des Sleep-Timers

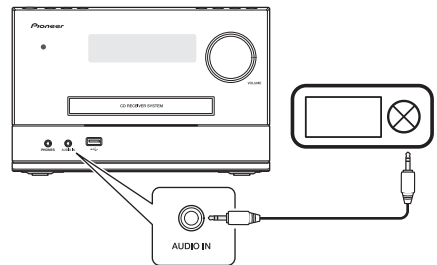
Im Arbeitsmodus drücken Sie **SLEEP/TIMER** wiederholt, um einen Einstellzeitraum (15, 30, 45, 60, 90 oder 120 Minuten) zu wählen.

Wenn der Sleptimer (Schlummerfunktion) aktiviert ist, wird in der rechten oberen Ecke im Hauptdisplay [SLEEP] angezeigt.

- Zum Deaktivieren des Einschlaf-Timers drücken Sie **SLEEP/TIMER** wiederholt, bis [SLEEPOFF] angezeigt wird.

Weiterleiten von Audio von anderen Geräten

Über die Buchse AUDIO IN



1 Schließen Sie ein Stereo Ministecker-Kabel (im Fachhandel erhältlich) an

- die Buchse **AUDIO IN** Frontplatte des Hauptgeräts und an
- die Kopfhörer-Buchse am externen Gerät an (zum Beispiel einen MP3-Player).



2 Drücken Sie AUDIO IN an der Fernbedienung oder INPUT wiederholt am Hauptgerät, um die Quelle auf [AUDIO IN] umzuschalten.

3 Aktivieren Sie die Wiedergabe am externen Gerät.

USB Stromversorgung 500 mA

Der USB-Anschluss an dieser Einheit hat einen 500-mA-Ausgang. Ein USB-Gerät bis zu 500 mA kann angeschlossen und verwendet/geladen werden.

Einstellen und Deaktivieren des DEMO-Modus

Sie können es auf DEMO-Modus einstellen, wobei das Display die Wörter scrollt. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Strom (Standby-Modus)  und halten Sie die Taste gedrückt. Aus diese Weise wird der DEMO-Modus eingestellt. Drücken Sie zur Deaktivierung  erneut.

Kapitel 9:

Zusätzliche Informationen

Informationen über USB-Abspielbarkeit

Kompatible USB-Geräte:

- USB-Flash-Speicher (USB1.1/2.0 (Full Speed))
- USB-Flash-Player (USB1.1/2.0 (Full Speed))
- Speicherkarten (ein zusätzliches Karten-Lesegerät ist erforderlich)

Unterstützte Formate:

- USB- oder Speicher-Dateiformat FAT12, FAT16, FAT32 (Sektorgröße: 512 Byte)
- MP3-Bitraten (Datenraten): 32 kbps bis 320 kbps und variable Bitraten
- WMA v9 oder niedriger
- Verzeichnis-Verschachtelung bis zu 8 Ebenen
- Anzahl der Alben/Ordner: Maximal 99
- Anzahl der Tracks/Dateien: Maximal 999 (je nach der Länge des Dateinamens)
- ID3-Tag v2.0 oder höher (Nur englische Buchstaben und Zahlen werden unterstützt.)
- Dateiname in Unicode UTF8 (maximale Länge: 16 Byte)

Audiodateien können je nach den Einstellungen der Codierungssoftware, dem USB-Gerätetyp, der Aufnahme und anderen Bedingungen nicht abgespielt werden.

Nicht unterstützte Formate:

- Leere Alben: ein Album, das keine MP3/WMA-Dateien enthält
- Nicht unterstützte Dateiformate werden übersprungen. Zum Beispiel Word-Dokumente (.doc) oder MP3-Dateien mit der Erweiterung .dlf werden ignoriert und nicht abgespielt.
- AAC, WAV, PCM-Audiodateien
- DRM-geschützte WMA-Dateien (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- WMA-Dateien im Lossless-Format

Unterstützte MP3-Discformate

- ISO9660, Joliet
- Maximale Anzahl der Tracks/Dateien: 999 (je nach der Länge des Dateinamens)
- Maximale Anzahl der Alben: 99
- Unterstützte Abtastfrequenzen: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Nicht unterstützte Bitraten: 32 kbps bis 320 kbps, variable Bitraten

Audiodateien können je nach den Einstellungen der Codierungssoftware, dem USB-Gerätetyp, der Aufnahme und anderen Bedingungen nicht abgespielt werden.

RDS-Programmtypen

NO TYPE	Kein RDS-Programmtyp
NEWS	Nachrichtendienste
AFFAIRS	Politische und aktuelle Themen
INFO	Spezielle Informationsprogramme
SPORT	Sports
EDUCATE	Ausbildung und Fortbildung
DRAMA	Hörspiele und Literatur
CULTURE	Kultur, Religion und Gesellschaft
SCIENCE	Wissenschaft
VARIED	Unterhaltungsprogramme
POP M	Pop-Musik
ROCK M	Rock-Musik
EASY M	Leichte Musik
LIGHT M	Leichte klassische Musik
CLASSICS	Klassische Musik
OTHER M	Spezielle Musikprogramme
WEATHER	Wetter
FINANCE	Finanz
CHILDREN	Kinderprogramme
SOCIAL	Soziale Themen
RELIGION	Religion
PHONE IN	Hörer-Anrufsungen
TRAVEL	Reise
LEISURE	Freizeit
JAZZ	Jazzmusik
COUNTRY	Country-Musik
NATION M	Nationale Musik
OLDIES	Oldie-Musik
FOLK M	Folk-Musik
DOCUMENT	Dokumentationen
TES	Alarm-Test
ALARM	Alarm

Fehlersuche

⚠️ WARNUNG

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.

Bedienungsfehler werden oft irrtümlich für Störungen oder Ausfälle gehalten. Wenn Sie den Eindruck haben, dass diese Komponente nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die unten aufgeführten Punkte. Manchmal liegt das Problem bei einer anderen Komponente. Überprüfen Sie die anderen verwendeten Komponenten und elektrischen Geräte. Wenn die Störung auch nach der Überprüfung der unten angegebenen Punkte nicht behoben werden kann, dann bitten Sie Ihren nächstes autorisiertes Service-Center von Pioneer oder Ihren Händler, die Reparaturarbeiten auszuführen.

- Wenn das Gerät infolge von äußeren Einflüssen wie statischer Elektrizität nicht ordnungsgemäß arbeitet, ziehen Sie den Netzstecker, und stecken Sie ihn wieder ein, um das Problem zu beheben.

Problem	Abhilfe
Kein Strom.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig angeschlossen ist.
	Stellen Sie sicher, dass die Netzsteckdose Strom führt.
	Mit einer Energiesparfunktion schaltet die Anlage automatisch aus, wenn sie 15 Minuten lang nicht bedient wird.
Kein oder schlechter Ton.	Stellen Sie die Lautstärke ein.
	Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher richtig angeschlossen sind.
Keine Reaktion von der Anlage.	Schließen Sie den Netzstecker wieder an und schalten Sie die Anlage erneut ein.
	Mit einer Energiesparfunktion schaltet die Anlage automatisch aus, wenn sie 15 Minuten lang nicht bedient wird.
Fernbedienung funktioniert nicht.	Verringern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Hauptgerät.
	Setzen Sie die Batterie mit richtiger Polung entsprechend den Markierungen (+/- Zeichen) ein.
	Wechseln Sie die Batterien aus.
	Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor auf der Frontplatte am Hauptgerät.
Es wird keine Disc erkannt.	Eine Disc einlegen.
	Vergewissern Sie sich, dass die Disc mit der Beschriftungsseite nach obenweisend eingelegt wird.
	Warten Sie, bis jegliche Kondensation von der Linse verschwunden ist.
	Ersetzen oder reinigen Sie die Disc.
	Stellen Sie sicher, dass die beispielbare Disc finalisiert ist und dass das Format unterstützt ist.
USB-Speichergerät ist nicht unterstützt.	Vergewissern Sie sich, dass das USB-Speichergerät mit dieser Anlage kompatibel ist.
	Ist die USB-Speichereinheit richtig angeschlossen? Überzeugen Sie sich, dass die Einheit fest angeschlossen worden ist.
Kann einige Dateien auf dem USB-Speichergerät nicht abspielen.	Vergewissern Sie sich, dass das Dateiformat unterstützt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass die Anzahl der Dateien nicht das Maximum überschreitet (Seite 21).
Rundfunkempfang ist schlecht.	Den Abstand zwischen dieser Anlage und anderen elektrischen Gerät vergrößern.
	Die Antenne vollständig ausstrecken.
Timer arbeitet nicht.	Die Uhr richtig einstellen.
	Den Timer einschalten.

Problem	Abhilfe
Uhr/Timer-Einstellung ist gelöscht.	Stromausfall oder abgetrenntes Netzkabel. Uhr/Timer zurücksetzen.

Wenn das mit der drahtlosen Bluetooth-Technologie ausgestattete Gerät angeschlossen ist oder betrieben wird

Problem	Abhilfe
Das Gerät mit kabelloser Bluetooth-Technologie kann nicht angeschlossen oder betrieben werden. Vom Bluetooth-Gerät wird kein Ton oder Ton mit Aussetzern ausgegeben.	Vergewissern Sie sich, dass sich kein Apparat in der Nähe des Geräts befindet, der elektromagnetische Wellen auf dem 2,4 GHz-Band ausstrahlt (Mikrowelle, kabelloses LAN-Gerät oder Apparat mit kabelloser Bluetooth-Technologie). Wenn ein solches Objekt sich neben dem Gerät befindet, stellen Sie das Gerät weiter entfernt davon auf. Oder schalten Sie das Gerät, das elektromagnetische Wellen aussendet, aus. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit kabelloser Bluetooth-Technologie nicht zu weit von dem Gerät entfernt ist und sich keine Hindernisse zwischen dem Gerät mit kabelloser Bluetooth-Technologie und dem Gerät befinden. Stellen Sie das Gerät mit kabelloser Bluetooth-Technologie in weniger als ca. 10 m* Entfernung und ohne Hindernisse zum Gerät auf. * Die angegebene Entfernung ist als ein grober Richtwert zu betrachten. Die tatsächlich mögliche Entfernung zwischen den Geräten kann in Abhängigkeit von der Umgebung variieren.
	Das Gerät mit kabelloser Bluetooth-Technologie ist evtl. nicht in dem Kommunikationsmodus, der kabellose Bluetooth-Technologie unterstützt. Überprüfen Sie die Einstellung des Geräts mit kabelloser Bluetooth-Technologie.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

Transport dieses Gerätes

Vergewissern Sie sich vor einer Fortbewegung dieses Gerätes zunächst, dass keine Disc eingelegt ist. Drücken Sie dann **⏻** **STANDBY/ON**, warten Sie, bis **[GOOD BYE]** auf dem Hauptdisplay erlischt, und ziehen Sie dann den Netzstecker ab. Wenn die Einheit mit einer eingelegten Disc transportiert oder fortbewegt wird oder wenn ein anderes Gerät an den USB-Anschluss oder die Ministecker-Buchse **AUDIO IN** angeschlossen ist, kann es zu einer Beschädigung kommen.

Installationsort

- Wählen Sie einen stabilen Ort in der Nähe des Fernsehgerätes oder der Hi-Fi-Anlage, das bzw. die gemeinsam mit diesem Gerät verwendet werden soll.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht auf einem Fernsehgerät oder Farbmonitor auf. Installieren Sie den Receiver auch in ausreichender Entfernung von Kassettenspielerwerken und anderen Geräten, die leicht von Magnetkräften beeinflusst werden.

Vermeiden Sie die folgenden Örtlichkeiten:

- Orte, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind
- Feuchte oder schlecht belüftete Orte
- Sehr heiße Orte
- Orte, die Vibrationen ausgesetzt sind
- Orte, an denen sehr viel Staub und Zigarettenrauch vorhanden ist
- Orte, die dem Auftreten von Ruß, Dampf oder Hitze ausgesetzt sind (Küche usw.)

Stellen Sie keine Gegenstände auf dieses Gerät

Stellen Sie keine Gegenstände oben auf dieses Gerät.

Verstopfen Sie nicht die Lüftungsöffnungen.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht auf zotteligen Teppichen, einem Bett, Sofa usw., oder während es in ein Tuch, eine Decke usw. eingewickelt ist. Anderenfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung durch Überhitzung.

Setzen Sie den Receiver nicht der Hitze aus.

Platzieren Sie diese Einheit nicht auf einem Verstärker oder auf anderen Geräten, die Wärme entwickeln. Bei einer Regal-Montage sollte die Einheit in einem Fach unter dem Verstärker platziert werden, um die vom Verstärker oder von anderen Geräten abgegebene Wärme zu vermeiden.

- Schalten Sie den Strom für diese Einheit aus, wenn Sie sie nicht verwenden.
- Je nach den Signalbedingungen kann es, wenn der Strom dieser Einheit eingeschaltet ist, auf dem Fernsehbildschirm zu Streifenmustern und bei Radiosendungen zu Tongeräuschen kommen. Wenn dies geschieht, dann schalten Sie den Strom für diese Einheit aus.

Reinigen des Produkts

- Trennen Sie vor einer Reinigung des Gerätes grundsätzlich den Netzstecker von der Netzsteckdose.
- Reinigen Sie die Außenflächen mit einem weichen Tuch. Tränken Sie bei hartnäckigem Schmutz ein weiches Tuch mit einer Lösung aus einem neutralen Spülmittel, das mit 5 bis 6 Teilen Wasser verdünnt ist, wringen Sie es gründlich aus, wischen Sie den Schmutz mit dem Tuch weg und wischen Sie dann mit einem weichen, trockenen Tuch nach.
- Alkohol, Verdünner, Benzin, Insektizide usw. könnten dazu führen, dass der Druck oder die Farbe abgehen. Vermeiden Sie außerdem einen längeren Kontakt von Gegenständen aus Gummi oder Vinyl mit dem Gerät, da diese Substanzen das Gehäuse beschädigen können.
- Bei der Verwendung von mit Chemikalien imprägnierten Wischtüchern usw. lesen Sie bitte sorgfältig die den Wischtüchern beiliegenden Vorsichtsmaßnahmen.

Reinigen der Abtasterlinse

- Die Linse dieses Gerätes ist verschmutzt bei normalem Gebrauch praktisch nicht. Sollte sie dennoch auf Grund von Staub oder Schmutz versagen, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienstvertretung. Vom Gebrauch von handelsüblichen Linsenreinigern wird abgeraten, da derartige Reiniger die Abtasterlinse beschädigen können.

Handhabung von Discs

Aufbewahren

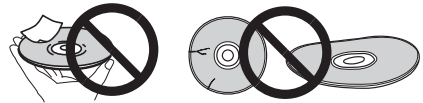
- Platzieren Sie Discs stets in Ihren Hüllen und bewahren Sie sie vertikal auf. Vermeiden Sie für den Aufbewahrungsort Hitze, Feuchtigkeit, direktes Sonnenlicht und extreme Kälte.
- Lesen Sie unbedingt die mit der Disc mitgelieferten Behandlungshinweise.

Reinigen der Discs

- Fingerabdrücke oder Staub auf den Discs können dazu führen, dass die Discs nicht abgespielt werden können. Verwenden Sie in diesem Falle zum Reinigen ein Tuch usw., mit dem Sie die Disc vorsichtig von der Innenseite zur Außenseite hin abwischen. Verwenden Sie zum Reinigen keine verschmutzten Tücher.



- Verwenden Sie zum Reinigen kein Benzin, keinen Verdünner und keine anderen leicht flüchtigen Chemikalien. Verwenden Sie auch keine Sprays und keine antistatischen Mittel.
- Verwenden Sie bei hartnäckigem Schmutz etwas Wasser auf einem weichen Tuch, wringen Sie dieses Tuch gründlich aus, wischen Sie den Schmutz weg und wischen Sie dann die Feuchtigkeit mit einem trockenen Tuch weg.
- Verwenden Sie auf keinen Fall beschädigte Discs (Discs mit Rissen oder verzogene Discs).
- Lassen Sie auf keinen Fall die Signal-Oberfläche der Disc zerkratzt oder schmutzig werden.
- Bringen Sie kein Papier und keine Sticker auf der Oberfläche der Discs an. Wenn Sie dies tun, könnten sich die betreffenden Discs verziehen, so dass es unmöglich wird, sie abzuspielen. Beachten Sie auch, dass Leih-Discs häufig Aufkleber tragen, an deren Rändern Klebstoff austreten kann. Überzeugen Sie sich vor der Verwendung der geliehenen Discs, dass sich rund um die Kanten solcher Etiketten kein Klebstoff befindet.



Speziell geformte Discs

Speziell geformte Discs (herzförmig, sechseckig usw.) können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden.

Verwenden Sie keine derartigen Discs, da diese das Gerät beschädigen können.



Technische Daten

• Verstärker

Nennleistung	
X-PM12	30 W + 30 W, RMS., 1 kHz, 6 Ω, 10 % 38 W + 38 W (30 % THD, nur AUDIO IN)
X-PM32	60 W + 60 W, RMS., 1 kHz, 6 Ω, 10 % 75 W + 75 W (30 % THD, nur AUDIO IN)

• Disc

Disc-Durchmesser	12 cm, 8 cm
Unterstützte Discs	
	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Frequenzgang	60 Hz bis 16 kHz (44,1 kHz)

• Tuner (UKW)

Abstimmbereich	87,5 MHz bis 108 MHz
----------------	----------------------

• Bluetooth

Version	Bluetooth-Spezifikation Ver. 4.0
Ausgang	Bluetooth-Spezifikation Klasse 2
Geschätzter Sendeabstand (Sichtlinie)*	Etwa 10 m
Frequenzbereich	ISM-Band 2,401 GHz bis 2,480 GHz
Modulation	FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Unterstützte Bluetooth-Profile	A2DP, AVRCP
Unterstützter Codec	SBC (Subband Codec)
Unterstützter Kopierschutz	SMSC-T

* Der Sendeabstand ist ein Schätzwert.

Die tatsächlichen Übertragungsdistanzen können je nach den Umgebungsbedingungen unterschiedlich sein.

• Lautsprecher

Gehäuse	Bassreflex-Typ
Konfiguration	Zweigeige
Hochtöner	5 cm-Konus
Lautsprecher	
X-PM12	
Hochtöner	5 cm-Konus
Tieftöner	9 cm-Konus
Passivstrahler	12 cm-Konus
X-PM32	
Hochtöner	5 cm-Konus
Tieftöner	9 cm-Konus x 2
Passivstrahler	12 cm-Konus
Impedanz	6 Ω
Abmessungen	
X-PM12	140 mm (B) x 290 mm (H) x 272 mm (T)
X-PM32	140 mm (B) x 290 mm (H) x 312 mm (T)
Gewicht	
X-PM12	2,36 kg
X-PM32	3,08 kg

• Allgemeine Informationen

Netzleistung	220 V bis 240 V, 50 Hz/60 Hz
Leistungsaufnahme im Betrieb	
X-PM12	30 W
X-PM32	40 W
Standby-Leistungsaufnahme	≤ 0,5 W
USB Direct	USB 1.1/2.0 (Full Speed)
USB-Spannung 5 V	≤ 500 mA
Abmessungen	230 mm (B) x 150 mm (H) x 248 mm (T)
Gewicht	
X-PM12	2,12 kg
X-PM32	2,22 kg

📌 Hinweis

- Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.
- Firmen- und Produktnamen, die in der vorliegenden Bedienungsanleitung verwendet werden, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
Alle Rechte vorbehalten.

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku,
Kawasaki-shi, Kanagawa
212-0031, Japan

EU Representative's:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1,
9120 Melsele, Belgium
<http://www.pioneer.eu>



[*] X-PM12, X-PM32

English:

Hereby, Pioneer, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että [*] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna [*] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este [*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC

Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Hrvatski:

Ovime tvrtka Pioneer izjavlja da je ovaj [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

<http://www.pioneer.fr>
<http://www.pioneer.es>
<http://www.pioneer.de>
<http://www.pioneer.eu>

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
All rights reserved.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B3_En